VOLUM 1 — DĦUL TOTALI

A. INTRODUZZJONI U FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

1. INTRODUZZJONI

Il-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea huwa l-istrument li jistabbilixxi u jawtorizza l-ammont totali ta' dħul u nefqa meqjusin meħtieġa għall-Unjoni Ewropea u għall-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika għal kull sena.

Il-baġit huwa stabbilit u implimentat skont il-prinċipji ta' unità, preċiżjoni tal-baġit, annwalità, ekwilibriju, unità tal-kontijiet, universalità, speċifikazzjoni, amministrazzjoni finanzjarja tajba u trasparenza.

- Il-prinċipju ta' unità u l-prinċipju ta' preċiżjoni tal-baġit ifissru li d-dħul u l-infiq kollu tal-Unjoni meta jkun a kariku tal-baġit għandu jkun inkorporat f'dokument waħdani.
- *Il-prinċipju ta' annwalità* ifisser li l-baġit ikun adottat għal sena baġitarja waħda kull darba u li l-approprjazzjonijiet għall-impenji u għall-ħlasijiet għas-sena baġitarja kurrenti għandhom, fil-prinċipju, jintużaw matul is-sena.
- *Il-prinċipju ta' ekwilibriju* ifisser li t-tbassir tad-dħul għas-sena baġitarja għandu jkun daqs l-approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet għal dik is-sena: is-self sabiex jiġi kopert xi defiċit baġitarju li jista' jqum mhux kompatibbli mas-sistema tar-riżorsi proprji u ma jiġix awtorizzat.
- Skont *il-prinċipju ta' unità tal-kontijiet*, il-baġit jitħejja u jiġi implimentat f'euro u l-kontijiet għandhom ikunu ppreżentati f'euro.
- *Il-prinċipju ta' universalità* ifisser li d-dħul totali għandu jkopri l-approprjazzjonijiet totali għall-ħlasijiet bl-eċċezzjoni ta' numru limitat ta' punti ta' dħul li jkunu assenjati għal punti partikolari ta' nefqa. Id-dħul u l-ħruġ kollu jiddaħħal sħiħ fil-baġit mingħajr aġġustamenti kontra xulxin.
- *Il-prinċipju ta' speċifikazzjoni* ifisser li kull approprijazzjoni għandu jkollha skop stabbilit u għandha tkun assenjata għal objettiv speċifiku sabiex tiġi evitata kwalunkwe konfużjoni bejn l-approprjazzjonijiet.
- *Il-prinċipju ta' amministrazzjoni finanzjarja tajba* huwa definit b'referenza għall-prinċipji ta' ekonomija, effiċjenza u effettività.
- Il-baġit huwa stabbilit skont *il-prinċipju ta' trasparenza*, li jiżgura tagħrif tajjeb dwar l-implimentazzjoni tal-baġit u tal-kontijiet.

Il-baġit jippreżenta approprjazzjonijiet u riżorsi skont l-iskop (ibbaġitjar imsejjes fuq l-attività), bil-ħsieb li tittejjeb it-trasparenza fl-immanniġġar tal-baġit b'riferenza għall-għanijiet ta' tmexxija finanzjarja tajba u b'mod partikolari ta' effiċjenza u effettività.

In-nefqa awtorizzata mill-baġit preżenti tlaħħaq EUR 150 931 736 706 f'approprijazzjonijiet ta' impenn u EUR 137 924 431 213 f'approprijazzjonijiet ta' pagament, li tirrappreżenta tkabbir ta' 2,05 % u ta' 6,83 % rispettivament meta mqabbel mal-baġit 2012.

Id-dħul tal-baġit ilaħħaq għal total ta' EUR 137 924 431 213. Ir-rata uniformi tas-sejħa għar-riżorsa tal-VAT hija ta' 0,30 % (ħlief għall-Awstrija, il-Ġermanja, il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja li għalihom ir-rata tas-sejħa ġiet stabbilita għal 0,225 %, 0,15 %, 0,10 % u 0,10 % rispettivament) filwaqt li dik għar-riżorsa tad-DGN hija ta' 0,7666 %. Ir-riżorsi proprji tradizzjonali (taxxi tad-dwana, u imposti fuq iz-zokkor) jammontaw għal 13,60 % tal-finanzjament tal-baġit għall-2013. Ir-riżorsa tal-VAT tlaħħaq għal 10,90 % u r-riżorsa tal-IGN għal 74,36 %. Dħul ieħor għal din is-sena finanzjarja huwa stmat għal EUR 1 580 778 258.

Ir-riżorsi proprji meħtieġa biex jiffinanzjaw il-baġit għall-2013 jammontaw għal 1,02 % tal-ING totali, u b'hekk jaqgħu taħt il-limitu massimu ta' 1,23 % tal-ING ikkalkulat bl-użu tal-metodu stabbilit fl-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2017 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17).

It-tabelli hawn taħt jistabbilixxu pass b'pass il-metodu użat biex jiġi kkalkulat il-finanzjament tal-baġit 2013.

2. FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

Approprjazzjonijiet li għandhom ikunu koperti matul is-sena finanzjarja 2013 skont l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej

NEFQA

Deskrizzjoni	Baġit 2013	Baġit 2012[1]	Bidla (%)
1. Tkabbir sostenibbli	62 527 845 408	55 336 724 109	+ 13,00
2. Preservazzjoni u ġestjoni ta' riżorsi naturali	57 964 879 132	57 034 220 262	+ 1,63
3. Ċittadinanza, libertà, sigurtà u ġustizzja	1 574 600 126	1 502 339 740	+ 4,81
4. L-UE bħala attur globali	7 311 588 051	6 955 083 523	+ 5,13
5. Amministrazzjoni	8 545 518 496	8 277 736 996	+ 3,23
Nefqa totali[2]	137 924 431 213	129 106 104 630	+ 6,83

DĦUL

Deskrizzjoni	Baġit 2013	Baġit 2012[3]	Bidla (%)
Dħul mixxellanju (Titoli 4 sa 9)	1 580 778 258	1 575 719 138	+ 0,32
Bilanċ favorevoli li baqa' mis-sena finanzjarja ta' qabel (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 0)	p.m.	1 496 968 014	—
Bilanċ favorevoli ta' riżorsi proprji li jirriżulta mill-ħlas lura tal-bilanċ favorevoli mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Bilanċ ta' riżorsi proprji bi dħul mill-VAT u riżorsi proprji bbażati fuq PGN/DGN għal snin preċedenti (Kapitoli 3 1 u 3 2)	p.m.	p.m.	—
Dħul totali għat-Titoli 3 sa 9	1 580 778 258	3 072 687 152	- 48,55
Ammont nett tad-dazji doganali u imposti fuq iz-zokkor (Kapitoli 1 1 u 1 2)	18 755 200 000	19 294 600 000	- 2,80
Riżorsi proprji relatati mal-VAT bir-rata uniformi (Tabelli 1 u 2, Kapitolu 1 3)	15 029 949 025	14 498 917 425	+ 3,66
Il-bqija għandu jiġi ffinanzjat mir-riżorsa addizzjonali (riżorsa proprja bbażata fuq id-DNG, Tabella 3, Kapitolu 1 4)	102 558 503 930	92 239 900 053	+ 11,19
Approprjazzjonijiet li għandhom jiġu koperti mir-riżorsi proprji msemmijin fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom[4]	136 343 652 955	126 033 417 478	+ 8,18
Nefqa totali[5]	137 924 431 213	129 106 104 630	+ 6,83

TABELLA 1

Il-kalkolu tal-limiti tal-bażijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud armonizzata (VAT) skont l-Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT mhux limitata	1 % tad-dħul gross nazzjonali	Rata ta' Limitu (bħala %)	1 % tad-dħul nazzjonali gross immoltiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-bażi tal-VAT limitata[6]	Stati Membri li r-rata tal-VAT tagħhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Il-Belġju	1 690 557 000	3 973 060 000	50	1 986 530 000	1 690 557 000	
Il-Bulgarija	190 547 000	403 363 000	50	201 681 500	190 547 000	
Ir-Repubblika Ċeka	679 066 000	1 488 457 000	50	744 228 500	679 066 000	
Id-Danimarka	1 011 507 000	2 603 724 000	50	1 301 862 000	1 011 507 000	
Il-Ġermanja	12 022 668 000	27 629 794 000	50	13 814 897 000	12 022 668 000	
L-Estonja	82 284 000	168 961 000	50	84 480 500	82 284 000	
L-Irlanda	624 406 000	1 286 410 000	50	643 205 000	624 406 000	

1Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2012 (ĠU L 56, 29.2.2012, p. 1), kif ukoll fil-Baġit Emendatorju Nru 1/2012 u l-Baġit Emendatorju Nru 2 u Nru 3/2012.

2It-tielet paragrafu tal-Artikolu 310(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jaqra: "Id-dħul u l-ħruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

3Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2012 (ĠU L 56, 29.2.2012, p. 1), kif ukoll fil-Baġit Emendatorju Nru 1/2012 u l-Baġit Emendatorju Nru 2 u Nru 3/2012.

4Ir-riżorsi proprji għall-baġit 2013 huma stabbiliti abbażi tal-previżjonijiet tal-baġit adottati fil-laqgħa 154 tal-Kumitat Konsultattiv dwar ir-Riżorsi Proprji tat-21 ta' Mejju 2012.

5It-tielet paragrafu tal-Artikolu 310(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jaqra: "Id-dħul u l-ħruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

6Il-bażi li għandha tintuża ma' taqbiżx 50 % tad-DGN.

Il-Greċja	873 300 000	1 994 678 000	50	997 339 000	873 300 000	
Spanja	4 775 808 000	10 438 737 000	50	5 219 368 500	4 775 808 000	
Franza	9 831 724 000	21 490 884 000	50	10 745 442 000	9 831 724 000	
L-Italja	6 621 706 000	16 175 934 000	50	8 087 967 000	6 621 706 000	
Ċipru	145 973 000	176 569 000	50	88 284 500	88 284 500	Ċipru
Il-Latvja	72 561 000	221 358 000	50	110 679 000	72 561 000	
Il-Litwanja	121 821 000	334 146 000	50	167 073 000	121 821 000	
Il-Lussemburgu	246 521 000	325 255 000	50	162 627 500	162 627 500	Il-Lussemburgu
L-Ungerija	400 384 000	1 018 984 000	50	509 492 000	400 384 000	
Malta	48 396 000	62 058 000	50	31 029 000	31 029 000	Malta
Il-Pajjiżi l-Baxxi	2 739 704 000	6 263 887 000	50	3 131 943 500	2 739 704 000	
L-Awstrija	1 425 851 000	3 181 638 000	50	1 590 819 000	1 425 851 000	
Il-Polonja	1 911 307 000	3 943 766 000	50	1 971 883 000	1 911 307 000	
Il-Portugall	781 760 000	1 637 391 000	50	818 695 500	781 760 000	
Ir-Rumanija	505 766 000	1 435 776 000	50	717 888 000	505 766 000	
Is-Slovenja	182 040 000	356 425 000	50	178 212 500	178 212 500	Is-Slovenja
Is-Slovakkja	256 580 000	733 238 000	50	366 619 000	256 580 000	
Il-Finlandja	943 700 000	2 078 819 000	50	1 039 409 500	943 700 000	
L-Isvezja	1 848 128 000	4 235 344 000	50	2 117 672 000	1 848 128 000	
Ir-Renju Unit	9 654 893 000	20 118 338 000	50	10 059 169 000	9 654 893 000	
Total	59 688 958 000	133 776 994 000		66 888 497 000	59 526 181 500	

TABELLA 2

Analiżi tar-riżorsi proprji miġmugħa u dovuti mill-VAT skont l-Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom (Kapitolu 1 3)

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT limitata	Rata uniformi tar-riżorsi proprji mill-VAT[7] (bħala %)	Riżorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	1 690 557 000	0,300	507 167 100
Il-Bulgarija	190 547 000	0,300	57 164 100
Ir-Repubblika Ċeka	679 066 000	0,300	203 719 800
Id-Danimarka	1 011 507 000	0,300	303 452 100
Il-Ġermanja	12 022 668 000	0,150	1 803 400 200
L-Estonja	82 284 000	0,300	24 685 200
L-Irlanda	624 406 000	0,300	187 321 800
Il-Greċja	873 300 000	0,300	261 990 000
Spanja	4 775 808 000	0,300	1 432 742 400
Franza	9 831 724 000	0,300	2 949 517 200
L-Italja	6 621 706 000	0,300	1 986 511 800
Ċipru	88 284 500	0,300	26 485 350
Il-Latvja	72 561 000	0,300	21 768 300
Il-Litwanja	121 821 000	0,300	36 546 300
Il-Lussemburgu	162 627 500	0,300	48 788 250
L-Ungerija	400 384 000	0,300	120 115 200
Malta	31 029 000	0,300	9 308 700
Il-Pajjiżi l-Baxxi	2 739 704 000	0,100	273 970 400
L-Awstrija	1 425 851 000	0,225	320 816 475
Il-Polonja	1 911 307 000	0,300	573 392 100
Il-Portugall	781 760 000	0,300	234 528 000
Ir-Rumanija	505 766 000	0,300	151 729 800
Is-Slovenja	178 212 500	0,300	53 463 750
Is-Slovakkja	256 580 000	0,300	76 974 000
Il-Finlandja	943 700 000	0,300	283 110 000
L-Isvezja	1 848 128 000	0,100	184 812 800
Ir-Renju Unit	9 654 893 000	0,300	2 896 467 900
Total	59 526 181 500		15 029 949 025

7Għall-perjodu 2007-2013 biss, ir-rata tal-ġbir tar-riżorsi mill-VAT għall-Awstrija għandha tkun iffissata għal 0,225 %, għall-Ġermanja għal 0,15 % u għall-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja għal 0,10 %.

TABELLA 3

Determinazzjoni tal-ammont uniformi u l-analiżi tar-riżorsi bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE (Kapitolu 1 4)

Stat Membru	1 % tad-dħul gross nazzjonali	Rata uniformi tal-'bażi addizjonali' riżorsi proprji	Riżorsi proprji tal-'bażi addizjonali' b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	3 973 060 000		3 045 898 083
Il-Bulgarija	403 363 000		309 233 334
Ir-Repubblika Ċeka	1 488 457 000		1 141 107 439
Id-Danimarka	2 603 724 000		1 996 113 308
Il-Ġermanja	27 629 794 000		21 182 045 223
L-Estonja	168 961 000		129 531 894
L-Irlanda	1 286 410 000		986 210 567
Il-Greċja	1 994 678 000		1 529 195 607
Spanja	10 438 737 000		8 002 730 646
Franza	21 490 884 000		16 475 724 602
L-Italja	16 175 934 000		12 401 082 885
Ċipru	176 569 000		135 364 474
Il-Latvja	221 358 000	0,7666378[8]	169 701 416
Il-Litwanja	334 146 000		256 168 963
Il-Lussemburgu	325 255 000		249 352 786
L-Ungerija	1 018 984 000		781 191 679
Malta	62 058 000		47 576 010
Il-Pajjiżi l-Baxxi	6 263 887 000		4 802 132 716
L-Awstrija	3 181 638 000		2 439 164 041
Il-Polonja	3 943 766 000		3 023 440 195
Il-Portugall	1 637 391 000		1 255 285 878
Ir-Rumanija	1 435 776 000		1 100 720 192
Is-Slovenja	356 425 000		273 248 887
Is-Slovakkja	733 238 000		562 127 987
Il-Finlandja	2 078 819 000		1 593 701 280
L-Isvezja	4 235 344 000		3 246 974 919
Ir-Renju Unit	20 118 338 000		15 423 478 919
Total	133 776 994 000		102 558 503 930

TABELLA 4

Kalkolu tat-tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni tad-DNG għall-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja u l-finanzjament tiegħu, skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom (Kapitolu 1 6)

Stat Membru	Tnaqqis gross	Sehem perċentwali tal-bażi DGN	Kodiċi tad-DGN applikata għat-tnaqqis gross	Finanzjament tat-tnaqqis favur il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Il-Belġju		2,97	25 706 523	25 706 523
Il-Bulgarija		0,30	2 609 842	2 609 842
Ir-Repubblika Ċeka		1,11	9 630 626	9 630 626
Id-Danimarka		1,95	16 846 635	16 846 635
Il-Ġermanja		20,65	178 770 505	178 770 505
L-Estonja		0,13	1 093 213	1 093 213
L-Irlanda		0,96	8 323 340	8 323 340
Il-Greċja		1,49	12 905 981	12 905 981
Spanja		7,80	67 540 796	67 540 796
Franza		16,06	139 050 482	139 050 482
L-Italja		12,09	104 661 652	104 661 652
Ċipru		0,13	1 142 438	1 142 438
Il-Latvja		0,17	1 432 232	1 432 232

8Kalkolu tar-rata: (102 558 503 930) / (133 776 994 000) = 0,766637826605672.

Il-Litwanja		0,25	2 161 994	2 161 994
Il-Lussemburgu		0,24	2 104 467	2 104 467
L-Ungerija		0,76	6 593 038	6 593 038
Malta		0,05	401 528	401 528
Il-Pajjiżi l-Baxxi	- 693 598 388	4,68	40 528 649	- 653 069 739
L-Awstrija		2,38	20 585 859	20 585 859
Il-Polonja		2,95	25 516 985	25 516 985
Il-Portugall		1,22	10 594 260	10 594 260
Ir-Rumanija		1,07	9 289 769	9 289 769
Is-Slovenja		0,27	2 306 144	2 306 144
Is-Slovakkja		0,55	4 744 202	4 744 202
Il-Finlandja		1,55	13 450 391	13 450 391
L-Isvezja	- 171 966 543	3,17	27 403 555	- 144 562 988
Ir-Renju Unit		15,04	130 169 825	130 169 825
Total	- 865 564 931	100,00	865 564 931	0
Id-deflatur tal-prezz tal-PDG tal-UE, f'EUR, (previżjoni ekonomika tar-rebbiegħa tal-2012) : (a) 2004 UE25 = 97,9307 / (b) 2006 UE25 = 102,2271 / (c) 2006 UE27 = 102,3225 / (d) 2013 UE27 = 112,3768				
Somma f'salt għall-Pajjiżi l-Baxxi fi prezzijiet tal-2013: EUR 605 000 000 × [(b/a) × (d/c)] = EUR 693 598 388				
Somma f'salt għall-Isvezja: fi prezzijiet tal-2013: EUR 150 000 000 × [(b/a) × (d/c)] = EUR 171 966 543				

TABELLA 5

Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit għas-sena 2012 skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom (Kapitolu 1 5)

Deskrizzjoni	Koeffiċjenti[9] (%)	Ammont
1. Sehem tar-Renju Unit (bħala %) tal-bażi kunċettwali tal-VAT mhux limitata	15,2078	
2. Sehem tar-Renju Unit (f' %) tan-nefqa allokata totali aġġustata għat-tkabbir	7,2969	
3. (1) — (2)	7,9109	
4. Nefqa totali allokata		118 254 315 352
5 Nefqa relatata mat-tkabbir[10] = (5a + 5b)		28 277 437 283
5a. Nefqa ta' qabel l-adeżjoni		3 082 696 513
5b.Nefqa relatata mal-Art 4(1)(g)		25 194 740 770
6. Nefqa allokata totali aġġustata għat-tkabbir = (4) – (5)		89 976 878 069
7. L-ammont oriġinali tal-korrezzjoni tar-Renju Unit = (3) × (6) x 0.66		4 697 847 740
8. Vantaġġ tar-Renju Unit[11]		620 273 811
9. Korrezzjoni bażika tar-Renju Unit = (7) – (8)		4 077 573 929
10. Qligħ mhux mistenni li ġej mir-riżorsi proprji [12]		5 148 759
11. Korrezzjoni għar-Renju Unit = (9) – (10)		4 072 425 170

9Perċentwali maqtugħa għad-dritt.

10 L-ammont tan-nefqa relatata mat-tkabbir jikkorrispondi għal: (i) ħlasijiet magħmula lill-għaxar Stati Membri ġodda (li daħlu fl-Unjoni fl-1 ta' Mejju 2004) taħt l-approprjazzjonijiet tal-2003, kif aġġustati bl-applikazzjoni tad-deflatur tal-PGD tal-Unjoni għas-snin 2004-2011, kif ukoll bħala ħlasijiet magħmula lill-Bulgarija u r-Rumanija taħt l-approprjazzjonijiet tal-2006, kif aġġustati bl-applikazzjoni tad-deflatur tal-PGD tal-Unjoni għas-snin 2007-2011 (5a); u (ii) it-total tan-nefqa allokata f'dawk l-Istati Membri, minbarra għall-ħlasijiet diretti tal-agrikoltura u n-nefqa relatata mas-suq kif ukoll dik il-parti tan-nefqa għall-iżvilupp rurali li ġiet mill-FAEGG, Taqsima tal-Garanziji (5b). Dan l-ammont huwa mnaqqas min-nefqa totali allokata biex jiġi żgurat li n-nefqa li ma tinbidilx qabel it-tkabbir tibqa' ma tinbidilx wara t-tkabbir.

11Il-"Vantaġġ tar-Renju Unit" jikkorrispondi mal-effetti li jqumu għar-Renju Unit mill-bidla għall-VAT limitata u l-introduzzjoni tar-riżorsi proprji bbażati fuq il-PGN/DGN.

12Dan il-gwadann anormali jikkorrispondi mal-gwadanji netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-żieda — minn 10 % għal 25 % fl-1 ta' Jannar 2001 — fil-perċentwal ta' riżorsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri jżommu sabiex ikopru l-ispejjeż tagħhom tal-ġbir tar-riżorsi proprji tradizzjonali (RPT).

Skont l-Artikolu 4(2) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom, matul il-perjodu 2007-2013 il-kontribut addizzjonali tar-Renju Unit li jirriżulta mit-tnaqqis tan-nefqa allokata min-nefqa relatata mat-tkabbir kif msemmi fil-punt (g) tal-paragrafu (1) ta' dak l-Artikolu m'għandux jisboq l-EUR 10 500 000 000 biljun, imkejla bil-prezzijiet tal-2004. Iċ-ċifri korrispondenti huma stabbiliti fit-tabella hawn taħt.

Korrezzjonijiet għar-Renju Unit għall-2007-2012 Differenza fl-ammont oriġinali b'referenza għal-limitu ta' EUR 10,5 biljun (ORD 2007 vs. ORD 2000), f'EUR	Differenza fil-prezzijiet attwali	Differenza fil-prezzijiet tal-2004 kostanti
(A) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2007	0	0
(B) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2008	- 301 679 647	- 280 649 108
(C) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2009	-1 349 840 247	-1 275 338 491
(D) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2010	-2 117 969 550	-1 956 957 875
(E) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2011	-2 355 745 675	-2 144 599 880
(F) Korrezzjoni għar-Renju Unit għall-2012	-2 528 825 389	-2 247 081 154
(G) Is-somma tad-dfferenzi = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	-8 654 060 508	-7 904 626 509

TABELLA 6

Kalkolu tal-finanzjament tal-korrezzjoni għar-Renju Unit li tammonta għal EUR – 4 072 425 170 (Kapitolu 1 5)

Stat Membru	Sehem perċentwali tal-bażi DGN ridotta	Ishma mingħajr ir-Renju Unit	Ishma mingħajr il-Ġermanja, il-Pajjiżi l-Baxxi, l-Awstrija, l-Isvezja u r-Renju Unit	Tliet kwarti tas-sehem tal-Ġermanja, il-Pajjiżi l-Baxxi, l-Awstrija u l-Isvezja f'kolonna 2	Kolonna 4 distribwita skont kolonna 3	Skala ta' finanzjament	Skala ta' finanzjament applikata lill-korrezzjoni
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Il-Belġju	2,97	3,50	5,49		1,50	4,99	203 319 870
Il-Bulgarija	0,30	0,35	0,56		0,15	0,51	20 641 952
Ir-Repubblika Ċeka	1,11	1,31	2,06		0,56	1,87	76 171 234
Id-Danimarka	1,95	2,29	3,60		0,98	3,27	133 244 609
Il-Ġermanja	20,65	24,31	0,00	-18,23	0,00	6,08	247 496 041
L-Estonja	0,13	0,15	0,23		0,06	0,21	8 646 516
L-Irlanda	0,96	1,13	1,78		0,48	1,62	65 831 554
Il-Greċja	1,49	1,75	2,76		0,75	2,51	102 076 906
Spanja	7,80	9,18	14,43		3,93	13,12	534 198 490
Franza	16,06	18,91	29,70		8,10	27,01	1 099 788 009
L-Italja	12,09	14,23	22,36		6,09	20,33	827 797 416
Ċipru	0,13	0,16	0,24		0,07	0,22	9 035 853
Il-Latvja	0,17	0,19	0,31		0,08	0,28	11 327 913
Il-Litwanja	0,25	0,29	0,46		0,13	0,42	17 099 797
Il-Lussemburgu	0,24	0,29	0,45		0,12	0,41	16 644 804
L-Ungerija	0,76	0,90	1,41		0,38	1,28	52 146 128
Malta	0,05	0,05	0,09		0,02	0,08	3 175 795
Il-Pajjiżi l-Baxxi	4,68	5,51	0,00	-4,13	0,00	1,38	56 109 257
L-Awstrija	2,38	2,80	0,00	-2,10	0,00	0,70	28 499 771
Il-Polonja	2,95	3,47	5,45		1,49	4,96	201 820 761
Il-Portugall	1,22	1,44	2,26		0,62	2,06	83 792 876
Ir-Rumanija	1,07	1,26	1,98		0,54	1,80	73 475 304
Is-Slovenja	0,27	0,31	0,49		0,13	0,45	18 239 917
Is-Slovakkja	0,55	0,65	1,01		0,28	0,92	37 523 182
Il-Finlandja	1,55	1,83	2,87		0,78	2,61	106 382 790
L-Isvezja	3,17	3,73	0,00	-2,79	0,00	0,93	37 938 425
Ir-Renju Unit	15,04	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Total	100,00	100,00	100,00	-27,26	27,26	100,00	4 072 425 170

Il-kalkoli huma magħmula sa' 15-il figura deċimali

TABELLA 7

Taqsira tal-finanzjament[13] tal-baġit ġenerali skont it-tip ta' riżorsa proprija u skont l-Istat Membru

Stat Membru	Riżorsi proprji tradizzjonali (RPT)				Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u d-DNG, inklużi aġġustamenti						Tota resou
	Imposti netti tas-settur taz-zokkor (75 %)	Nett ta' dazji doganali (75 %)	Total nett ta' riżorsi proprji tradizzjonali (75 %)	Spejjeż tal-ġbir (25 % tar-RPT gross) p.m.	Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT	Riżorsi proprji bbażati fuq il-GNI	Tnaqqis favur il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja	Il-korrezzjoni tar-Renju Unit	'Kontribuzzjonijiet nazzjonali' totali	Total tal-'kontribuzzjonij iet nazzjonali' (%)	
	(1)	(2)	(3)=(1)+(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) =(5)+(6)+(7)+(8)	(10)	(11) = (
Il-Belġju	6 600 000	1 871 900 000	1 878 500 000	626 166 667	507 167 100	3 045 898 083	25 706 523	203 319 870	3 782 091 576	3,22	5 660
Il-Bulgarija	400 000	62 200 000	62 600 000	20 866 667	57 164 100	309 233 334	2 609 842	20 641 952	389 649 228	0,33	452
Ir-Repubblika Ċeka	3 400 000	246 200 000	249 600 000	83 200 000	203 719 800	1 141 107 439	9 630 626	76 171 234	1 430 629 099	1,22	1 680
Id-Danimarka	3 400 000	373 500 000	376 900 000	125 633 333	303 452 100	1 996 113 308	16 846 635	133 244 609	2 449 656 652	2,08	2 826
Il-Ġermanja	26 300 000	3 780 400 000	3 806 700 000	1 268 899 996	1 803 400 200	21 182 045 223	178 770 505	247 496 041	23 411 711 969	19,91	27
L-Estonja	0	25 000 000	25 000 000	8 333 333	24 685 200	129 531 894	1 093 213	8 646 516	163 956 823	0,14	188
L-Irlanda	0	217 100 000	217 100 000	72 366 667	187 321 800	986 210 567	8 323 340	65 831 554	1 247 687 261	1,06	1 464
Il-Greċja	1 400 000	141 200 000	142 600 000	47 533 334	261 990 000	1 529 195 607	12 905 981	102 076 906	1 906 168 494	1,62	2 048
Spanja	4 700 000	1 221 600 000	1 226 300 000	408 766 667	1 432 742 400	8 002 730 646	67 540 796	534 198 490	10 037 212 332	8,54	11
Franza	30 900 000	2 034 500 000	2 065 400 000	688 466 667	2 949 517 200	16 475 724 602	139 050 482	1 099 788 009	20 664 080 293	17,57	22
L-Italja	4 700 000	1 799 100 000	1 803 800 000	601 266 667	1 986 511 800	12 401 082 885	104 661 652	827 797 416	15 320 053 753	13,03	17
Ċipru	0	24 800 000	24 800 000	8 266 667	26 485 350	135 364 474	1 142 438	9 035 853	172 028 115	0,15	196
Il-Latvja	0	26 800 000	26 800 000	8 933 333	21 768 300	169 701 416	1 432 232	11 327 913	204 229 861	0,17	231
Il-Litwanja	800 000	55 000 000	55 800 000	18 600 000	36 546 300	256 168 963	2 161 994	17 099 797	311 977 054	0,27	367
Il-Lussemburgu	0	15 700 000	15 700 000	5 233 333	48 788 250	249 352 786	2 104 467	16 644 804	316 890 307	0,27	332
L-Ungerija	2 000 000	119 800 000	121 800 000	40 600 000	120 115 200	781 191 679	6 593 038	52 146 128	960 046 045	0,82	1 081
Malta	0	10 800 000	10 800 000	3 600 000	9 308 700	47 576 010	401 528	3 175 795	60 462 033	0,05	71
Il-Pajjiżi l-Baxxi	7 300 000	2 086 000 000	2 093 300 000	697 766 667	273 970 400	4 802 132 716	- 653 069 739	56 109 257	4 479 142 634	3,81	6 572
L-Awstrija	3 200 000	239 900 000	243 100 000	81 033 334	320 816 475	2 439 164 041	20 585 859	28 499 771	2 809 066 146	2,39	3 052
Il-Polonja	12 800 000	426 400 000	439 200 000	146 400 000	573 392 100	3 023 440 195	25 516 985	201 820 761	3 824 170 041	3,25	4 263
Il-Portugall	200 000	136 500 000	136 700 000	45 566 667	234 528 000	1 255 285 878	10 594 260	83 792 876	1 584 201 014	1,35	1 720
Ir-Rumanija	1 000 000	124 700 000	125 700 000	41 900 000	151 729 800	1 100 720 192	9 289 769	73 475 304	1 335 215 065	1,14	1 460
Is-Slovenja	0	81 800 000	81 800 000	27 266 667	53 463 750	273 248 887	2 306 144	18 239 917	347 258 698	0,30	429
Is-Slovakkja	1 400 000	141 700 000	143 100 000	47 700 000	76 974 000	562 127 987	4 744 202	37 523 182	681 369 371	0,58	824
Il-Finlandja	800 000	169 600	170 400 000	56 800 000	283 110 000	1 593 701	13 450 391	106 382	1 996 644 461	1,70	2 167

13 p.m. (riżorsi proprji + dħul ieħor = dħul totali = infiq totali); (136 343 652 955 + 1 580 778 258 = 137 924 431 213 = 137 924 431 213).

14 Total tar-riżorsi proprji bħala perċentwal tad-DGN: (136 343 652 955) / (13 377 699 400 000) = 1,02 %; limitu massimu tar-riżorsi proprji bħala perċentwal tad-DGN: 1,23 %.

		000				280		790			
L-Isvezja	2 600 000	552 600 000	555 200 000	185 066 667	184 812 800	3 246 974 919	- 144 562 988	37 938 425	3 325 163 156	2,83	3 880
Ir-Renju Unit	9 500 000	2 647 000 000	2 656 500 000	885 500 000	2 896 467 900	15 423 478 919	130 169 825	-4 072 425 170	14 377 691 474	12,23	17
Total	123 400 000	18 631 800 000	18 755 200 000	6 251 733 333	15 029 949 025	102 558 503 930	0	0	117 588 452 955	100,00	136

B. STQARRIJA ĠENERALI TAD-DĦUL GĦAL KULL TITOLU TAL-BAĠIT

DĦUL —

Figuri

Titolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
1	RIŻORSI PROPRJI	136 343 652 955	126 033 417 478	118 164 003 100,00
3	BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI	p.m.	1 496 968 014	6 370 047 475,72
4	ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI	1 303 747 390	1 312 344 852	1 206 807 562,37
5	DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV tal-ISTITUZZJONIJIET	59 534 868	59 790 286	587 087 322,20
6	KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET KONNESSI MA FTEHIMIET U PROGRAMMI TAL-UNJONI	60 000 000	50 000 000	2 454 490 230,29
7	Interessi fuq ARRETRATI u multi	123 000 000	123 000 000	1 182 868 266,22
8	Operazzjonijiet ta' Self u Tislif	4 296 000	384 000	858 312,00
9	Dħul Mixxellanju	30 200 000	30 200 000	33 793 060,00
	Total	**137 924 431 213**	**129 106 104 630**	**129 999 955 328,80**

TITOLU 1 — RIŻORSI PROPRJI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
1 1	IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(a) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM)	123 400 000	123 400 000	131 728 814,71
1 2	Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(a) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, EURATOM	18 631 800 000	19 171 200 000	16 645 989 074,77
1 3	Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi ma' Artikolu 2(1)(b) tad-deċiżjoni 2007/436/KE, EURATOM	15 029 949 025	14 498 917 425	14 076 620 541,64
1 4	RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(c) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM	102 558 503 930	92 239 900 053	87 259 205 936,16
1 5	KORREZZJONI tal-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT	0	0	51 857 520,20
1 6	tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali bbażata fuq id-dgn mogħti lill-Pajjiżi l-Baxxi u lill-Isvezja	0	0	-1 398 787,48
	Titolu 1 — Total	**136 343 652 955**	**126 033 417 478**	**118 164 003 100,00**

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM)

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 1	IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(a) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM)				
1 1 0	*Imposti ta' produzzjoni relatati mas-sena kummerċjali 2005/2006 u s-snin ta' qabel*	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 1	*Imposti fuq il-ħażna taz-zokkor*	p.m.	p.m.	839,00	
1 1 3	*Ħlasijiet oħra imposti fuq zokkor C , isoglukożju C u produzzjoni ta' xropp tal- inulina C, u fuq zokkor C sostitut u isoglukożju C, mhux esportati*	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 7	*Taxxa fuq il-produzzjoni*	123 400 000	123 400 000	122 682 977,95	99,42 %
1 1 8	*Ammonti ta' darba fuq kwota addizzjonali taz-zokkor u kwota supplementari tal-isoglukożju*	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 9	*Ammont tal-bilanċ pożittiv*	p.m.	p.m.	9 044 997,76	
	Kapitolu 1 1 — Total	**123 400 000**	**123 400 000**	**131 728 814,71**	**106,75 %**

Artikolu 1 1 0 — Imposti ta' produzzjoni relatati mas-sena kummerċjali 2005/2006 u s-snin ta' qabel

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taz-zokkor pprovdiet biex produtturi tal-isoglukożju u x-xropp tal-inulina kellhom iħallsu imposti tal-produzzjoni bażiċi u tat-tip B. Dawn l-imposti kienu maħsuba biex ikopru nefqa ta' appoġġ għas-suq. Fil-preżent l-ammonti mdaħħla taħt dan l-artikolu huma konsegwenza tar-reviżjoni tal-imposti stabbiliti fl-imgħoddi. L-imposti għas-snin ta' kummerċjalizzazzjoni 2007/2008 u s-snin ta' wara huma mdaħħla taħt l-Artikolu 1 1 7 ta' dan il-kapitolu bħala "imposta tal-produzzjoni".

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju, 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	—	—	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—

Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	—	—	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Isvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—

Artikolu 1 1 1 — Imposti fuq il-ħażna taz-zokkor

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	839,00

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul li jeżiġu l-Istati Membri l-ġodda fil-każ li ma jkunux eliminati ħażniet ta’ zokkor meqjusa bħala żejda fl-ambitu tat-tifsira tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 60/2004 tal-14 ta’ Jannar 2004.

Huwa wkoll maħsub biex jirreġistra d-dħul mid-dazji pendenti fuq ħżin taz-zokkor peress li r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta’ Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1), neħħa dan d-dazju fuq il-ħżin.

Dan l-artikolu jkopri wkoll l-ammonti dovuti skont l-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 65/82 tat-13 ta’ Jannar 1982 li jippreskrivi regoli dettaljati biex zokkor jiġi trasferit ’il quddiem għas-sena tas-suq ta’ wara (ĠU L 9, 14.1.1982, p. 14), meta l-obbligu li jinħażen iz-zokkor imressaq 'il quddiem ma jkunx issodisfat u l-ammonti dovuti skont ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1789/81 tat-30 ta' Ġunju 1981 li jfassal ir-regoli ġenerali dwar is-sistema ta’ stokks minimi fis-settur taz-zokkor (ĠU L 177, 1.7. 1981, p. 39), meta r-regoli ġenerali li jikkonċernaw is-sistema ta' stokks minimi fis-settur taz-zokkor ma jkunux issodisfati.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta’ ġbir.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju, 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	p.m.	p.m.	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	839,00
Franza	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	p.m.	p.m.	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—

Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Isvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 1 — Total	p.m.	p.m.	839,00

Artikolu 1 1 3 — Ħlasijiet oħra imposti fuq zokkor C , isoglukożju C u produzzjoni ta' xropp tal- inulina C, u fuq zokkor C sostitut u isoglukożju C, mhux esportati

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-ammonti jikkorrispondu għal spejjeż oħra magħmula fuq zokkor C , isoglukożju C u l-produzzjoni ta' xropp tal-inulina C, mhux esportati. Fihom ukoll l-ispejjeż magħmula fuq zokkor C u isoglukożju C, sostituti.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2670/81 tal-14 ta' Settembru 1981 li jipprovdi regoli detaljati ta' implimentazzjoni għal dak li jirrigwarda l-produzzjoni taz-zokkor li taqbeż il-kwota (ĠU L 262, 16.9.1981, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju, 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	—	—	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—

Ir-Rumanija	—	—	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Isvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 3 — Total	p.m.	p.m.	0,—

Artikolu 1 1 7 — Taxxa fuq il-produzzjoni

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
123 400 000	123 400 000	122 682 977,95

Kummenti

Taħt l-organizzazzjoni attwali tas-swieq fis-settur taz-zokkor, imposta tal-produzzjoni tinġabar mingħand l-intrapriżi li jipproduċu z-zokkor, l-isoglukożju jew ix-xropp tal-inulina.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta’ ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 952/2006 tad- 29 ta’ Ġunju 2006 li jipprovdi regoli dettaljati għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-ġestjoni tas-suq intern taz-zokkor u l-iskema tal-kwoti (ĠU L 178, 1.7.2006, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju, 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 51 tiegħu.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	6 600 000	6 600 000	6 601 725,90
Il-Bulgarija	400 000	400 000	401 391,00
Ir-Repubblika Ċeka	3 400 000	3 400 000	3 368 702,50
Id-Danimarka	3 400 000	3 400 000	3 349 918,58
Il-Ġermanja	26 300 000	26 300 000	26 339 173,20
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	1 400 000	1 400 000	1 428 318,00
Spanja	4 700 000	4 700 000	5 007 013,25
Franza	30 900 000	30 900 000	30 933 280,80
L-Italja	4 700 000	4 700 000	3 962 693,25
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	800 000	800 000	812 268,00
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	2 000 000	2 000 000	1 960 882,82
Malta	—	—	0,—
Il-Pajjiżi l-Baxxi	7 300 000	7 300 000	7 243 992,00
L-Awstrija	3 200 000	3 200 000	3 159 246,60
Il-Polonja	12 800 000	12 800 000	12 887 983,45
Il-Portugall	200 000	200 000	56 250,00
Ir-Rumanija	1 000 000	1 000 000	832 566,95
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—

Is-Slovakkja	1 400 000	1 400 000	1 317 300,75
Il-Finlandja	800 000	800 000	728 991,00
L-Isvezja	2 600 000	2 600 000	2 731 320,41
Ir-Renju Unit	9 500 000	9 500 000	9 559 959,49
Artikolu 1 1 7 — Total	123 400 000	123 400 000	122 682 977,95

Artikolu 1 1 8 — Ammonti ta' darba fuq kwota addizzjonali taz-zokkor u kwota supplementari tal-isoglukożju

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ammont ta' darba huwa miġbur fuq kwota addizzjonali taz-zokkor jew kwota supplementari tal-isoglukożju li jkunu ġew allokati għal intrapriżi skont l-Artikolu 58 tar-Regolament (KE) 1234/2007.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 8 u 9(2) u (3) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 952/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jipprovdi regoli dettaljati għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-ġestjoni tas-suq intern taz-zokkor u l-iskema tal-kwoti (ĠU L 178, 1.7.2006, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju, 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—

L-Isvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 8 — Total	p.m.	p.m.	0,—

Artikolu 1 1 9 — Ammont tal-bilanċ pożittiv

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	9 044 997,76

Kummenti

Ammont żejjed għandu jinġabar mill-Istati Membri mingħand l-intrapriżi kkonċernati fuq it-territorju tagħhom skont l-Artikolu 64 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta’ ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 967/2006 tad-29 ta’ Ġunju 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 rigward produzzjoni taz-zokkor li taqbeż il-kwota (ĠU L 176, 30.6.2006, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju, 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 (1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	313 959,02
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	762 760,13
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	7 371 200,00
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	6 629,62
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	590 448,99
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Isvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 9 — Total	p.m.	p.m.	9 044 997,76

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 2	Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(a) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, EURATOM				
1 2 0	***Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(a) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	18 631 800 000	19 171 200 000	16 645 989 074,77	89,34 %
	Kapitolu 1 2 — Total	**18 631 800 000**	**19 171 200 000**	**16 645 989 074,77**	**89,34 %**

Artikolu 1 2 0 — Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(a) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
18 631 800 000	19 171 200 000	16 645 989 074,77

Kummenti

L-assenjazzjoni tad-dazju doganali bħala riżors proprju għall-finanzjament ta' nefqa komuni hija l-konsegwenza loġika tal-moviment ħieles ta' oġġetti fi ħdan l-Unjoni. Dan l-Artikolu jinkludi imposti, primjums, ammonti addizzjonali jew kompensatorji, ammonti jew fatturi addizzjonali, id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni u dazji oħrajn stabbiliti jew li għandhom jiġu stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-kummerċ ma' pajjiżi terzi, dazji doganali fuq prodotti taħt it-Trattat li skada li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju, 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	1 871 900 000	1 754 400 000	1 574 447 893,09
Il-Bulgarija	62 200 000	55 100 000	48 731 825,96
Ir-Repubblika Ċeka	246 200 000	223 600 000	216 910 693,97
Id-Danimarka	373 500 000	341 500 000	324 203 012,79
Il-Ġermanja	3 780 400 000	4 012 600 000	3 428 895 307,98
L-Estonja	25 000 000	22 300 000	21 895 275,18
L-Irlanda	217 100 000	198 300 000	199 751 597,81
Il-Greċja	141 200 000	208 300 000	139 588 534,33
Spanja	1 221 600 000	1 358 000 000	1 165 153 480,20
Franza	2 034 500 000	1 710 700 000	1 528 031 533,13
L-Italja	1 799 100 000	2 193 200 000	1 737 777 723,97
Ċipru	24 800 000	29 600 000	24 633 514,39
Il-Latvja	26 800 000	21 400 000	22 564 755,68
Il-Litwanja	55 000 000	44 900 000	43 764 438,14
Il-Lussemburgu	15 700 000	16 900 000	14 292 014,00
L-Ungerija	119 800 000	118 800 000	99 025 060,64
Malta	10 800 000	12 400 000	10 140 238,05
Il-Pajjiżi l-Baxxi	2 086 000 000	2 107 700 000	1 928 401 712,57
L-Awstrija	239 900 000	180 700 000	186 334 539,40
Il-Polonja	426 400 000	406 800 000	339 098 482,82
Il-Portugall	136 500 000	149 300 000	134 916 744,20
Ir-Rumanija	124 700 000	120 900 000	109 052 763,07
Is-Slovenja	81 800 000	76 600 000	74 191 737,85

Is-Slovakkja	141 700 000	122 000 000	116 072 031,97
Il-Finlandja	169 600 000	165 600 000	151 648 198,66
L-Isvezja	552 600 000	527 200 000	464 202 323,36
Ir-Renju Unit	2 647 000 000	2 992 400 000	2 542 263 641,56
Artikolu 1 2 0 — Totali	18 631 800 000	19 171 200 000	16 645 989 074,77

Kapitolu 1 3 — Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi ma' Artikolu 2(1)(b) tad-deċiżjoni 2007/436/KE, EURATOM

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 3	Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi ma' Artikolu 2(1)(b) tad-deċiżjoni 2007/436/KE, EURATOM				
1 3 0	***Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi ma' Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	15 029 949 025	14 498 917 425	14 076 620 541,64	93,66 %
	Kapitolu 1 3 — Total	**15 029 949 025**	**14 498 917 425**	**14 076 620 541,64**	**93,66 %**

Artikolu 1 3 0 — Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi ma' Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
15 029 949 025	14 498 917 425	14 076 620 541,64

Kummenti

Ir-rata uniformi applikata li hija valida għall-Istati Membri kollha għall-bażijiet ta' valutazzjoni tal-VAT armonizzata determinata skont ir-regoli tal-Unjoni hi ta' 0,30 %. Il-bażi ta' valutazzjoni li għandha titqies għal dan l-għan m'għandhiex taqbeż il-50 % tad-DGN għal kull Stat Membru. Għall-perjodu 2007-2013 biss, ir-rata tal-ġbir tar-riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT għall-Awstrija għandha tkun iffissata għal 0,225 %, għall-Ġermanja għal 0,15 % u għall-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja għal 0,10 %.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (4) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	507 167 100	509 177 700	488 276 100,00
Il-Bulgarija	57 164 100	54 002 100	50 703 900,03
Ir-Repubblika Ċeka	203 719 800	212 024 700	200 237 602,10
Id-Danimarka	303 452 100	298 102 200	289 227 655,08
Il-Ġermanja	1 803 400 200	1 704 417 750	1 653 923 250,00
L-Estonja	24 685 200	23 036 100	21 597 900,00
L-Irlanda	187 321 800	193 316 100	190 045 350,00
Il-Greċja	261 990 000	302 495 700	305 838 000,00
Spanja	1 432 742 400	1 616 263 500	1 577 470 500,00
Franza	2 949 517 200	2 898 884 700	2 797 328 100,00
L-Italja	1 986 511 800	1 770 579 000	1 727 718 300,00
Ċipru	26 485 350	27 943 500	26 898 000,00
Il-Latvja	21 768 300	19 515 600	18 529 530,70
Il-Litwanja	36 546 300	37 817 700	35 444 400,00
Il-Lussemburgu	48 788 250	50 250 750	47 477 700,00
L-Ungerija	120 115 200	138 289 800	127 082 176,26
Malta	9 308 700	9 542 850	9 148 950,00
Il-Pajjiżi l-Baxxi	273 970 400	284 861 300	276 720 999,96
L-Awstrija	320 816 475	305 991 675	296 038 350,00

Il-Polonja	573 392 100	579 390 000	529 165 756,44
Il-Portugall	234 528 000	244 895 100	246 720 750,00
Ir-Rumanija	151 729 800	155 340 900	138 828 489,65
Is-Slovenja	53 463 750	56 316 300	54 279 000,00
Is-Slovakkja	76 974 000	68 128 500	64 378 800,00
Il-Finlandja	283 110 000	263 138 700	251 985 600,00
L-Isvezja	184 812 800	173 638 300	166 480 169,51
Ir-Renju Unit	2 896 467 900	2 501 556 900	2 485 075 211,91
Artikolu 1 3 0 — Total	15 029 949 025	14 498 917 425	14 076 620 541,64

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(C) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 4	RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(c) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM				
1 4 0	***Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross domestiku skont l-Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	102 558 503 930	92 239 900 053	87 259 205 936,16	85,08 %
	Kapitolu 1 4 — Total	**102 558 503 930**	**92 239 900 053**	**87 259 205 936,16**	**85,08 %**

Artikolu 1 4 0 — Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross domestiku skont l-Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
102 558 503 930	92 239 900 053	87 259 205 936,16

Kummenti

Ir-riżorsa bbażata fuq id-DGN hija riżorsa "addizzjonali, li tipprovdi d-dħul meħtieġ biex ikopri n-nefqa li teċċedi l-ammont li jħallu r-riżorsi proprji tradizzjonali, il-pagamenti bbażati fuq il-VAT u dħul ieħor fi kwalunkwe sena partikolari. B'dan hu implikat li r-riżorsa bbażata fuq id-DGN tiżgura li l-baġit ġenerali tal-unjoni Ewropea jkun dejjem ibbilanċjat *ex ante*.

Ir-rata tal-ġbir tad-DGN hija ddeterminata mid-dħul addizzjonali meħtieġ biex tiġi ffinanzjata n-nefqa tal-baġit li ma tkunx koperta minn riżorsi oħra (pagamenti bbażati fuq il-VAT, riżorsi proprji tradizzjonali u dħul ieħor). B'hekk tiġi applikata rata ta' ġbir għal kull wieħed mill-Istati Membri.

Ir-rata li għandha tiġi applikata għad-dħul gross nazzjonali tal-Istati Membri għal din is-sena finanzjarja hija 0,7666 %.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(c) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	3 045 898 083	2 710 446 454	2 551 066 177,96
Il-Bulgarija	309 233 334	276 576 054	255 205 041,99
Ir-Repubblika Ċeka	1 141 107 439	1 061 280 518	982 009 469,32
Id-Danimarka	1 996 113 308	1 786 595 201	1 695 800 977,30
Il-Ġermanja	21 182 045 223	18 989 602 162	18 015 507 359,04
L-Estonja	129 531 894	108 979 492	101 212 404,96
L-Irlanda	986 210 567	905 316 752	873 866 919,96
Il-Greċja	1 529 195 607	1 549 373 965	1 500 777 281,96
Spanja	8 002 730 646	7 627 242 391	7 271 600 414,04

Franza	16 475 724 602	14 857 382 842	14 023 354 543,00
L-Italja	12 401 082 885	11 412 565 545	10 865 931 276,00
Ċipru	135 364 474	130 861 934	123 682 439,04
Il-Latvja	169 701 416	137 377 283	129 216 133,93
Il-Litwanja	256 168 963	219 897 783	200 238 365,25
Il-Lussemburgu	249 352 786	235 328 800	218 312 058,04
L-Ungerija	781 191 679	770 548 419	678 619 318,59
Malta	47 576 010	44 690 028	42 068 721,04
Il-Pajjiżi l-Baxxi	4 802 132 716	4 471 690 449	4 222 386 866,00
L-Awstrija	2 439 164 041	2 136 872 326	2 018 923 380,96
Il-Polonja	3 023 440 195	2 801 171 728	2 485 241 391,53
Il-Portugall	1 255 285 878	1 146 865 866	1 134 471 860,96
Ir-Rumanija	1 100 720 192	990 258 644	865 691 994,47
Is-Slovenja	273 248 887	264 805 575	249 585 809,96
Is-Slovakkja	562 127 987	515 946 829	473 926 799,96
Il-Finlandja	1 593 701 280	1 423 847 944	1 331 002 925,00
L-Isvezja	3 246 974 919	2 891 607 587	2 696 961 652,49
Ir-Renju Unit	15 423 478 919	12 772 767 482	12 252 544 353,41
Artikolu 1 4 0 — Total	102 558 503 930	92 239 900 053	87 259 205 936,16

Kapitolu 1 5 — KORREZZJONI tal-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 5	KORREZZJONI tal-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT				
1 5 0	***Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit konċessa lir-Renju Unit b' konformità ma' Artikoli 4 u 5 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	0	0	51 857 520,20	Infinity %
	Kapitolu 1 5 — Total	**0**	**0**	**51 857 520,20**	**Infinity %**

Artikolu 1 5 0 — Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit konċessa lir-Renju Unit b' konformità ma' Artikoli 4 u 5 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
0	0	51 857 520,20

Kummenti

Il-mekkaniżmu ta' korrezzjoni tal-iżbilanċ baġitarju favur ir-Renju Unit (korrezzjoni tar-Renju Unit) ġie stabbilit mill-Kunsill Ewropew f'Fontainebleau f'Ġunju 1984 u d-deċiżjoni dwar ir-riżorsi proprji tal-1985 li ħarġet minnu. L-iskop tal-mekkaniżmu hu li jnaqqas l-iżbilanċ baġitarju tar-Renju Unit permezz ta' tnaqqis fil-ħlasijiet lill-Unjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema ta' riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-artikoli 4 u 5 tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	203 319 870	183 957 133	185 512 958,04
Il-Bulgarija	20 641 952	18 771 128	18 558 453,00
Ir-Repubblika Ċeka	76 171 234	72 028 769	71 220 198,73
Id-Danimarka	133 244 609	121 255 644	123 357 326,82
Il-Ġermanja	247 496 041	227 039 988	230 537 205,00
L-Estonja	8 646 516	7 396 403	7 360 143,00
L-Irlanda	65 831 554	61 443 558	63 547 406,04

Il-Grečja	102 076 906	105 155 515	109 136 186,04
Spanja	534 198 490	517 658 498	528 789 146,04
Franza	1 099 788 009	1 008 365 814	1 019 775 186,00
L-Italja	827 797 416	774 567 167	790 168 077,00
Ċipru	9 035 853	8 881 558	8 994 159,00
Il-Latvja	11 327 913	9 323 752	9 406 000,41
Il-Litwanja	17 099 797	14 924 392	14 561 289,01
Il-Lussemburgu	16 644 804	15 971 690	15 875 604,00
L-Ungerija	52 146 128	52 296 874	48 420 485,05
Malta	3 175 795	3 033 098	3 059 228,04
Il-Pajjiżi l-Baxxi	56 109 257	53 463 603	54 032 187,00
L-Awstrija	28 499 771	25 548 480	25 835 351,04
Il-Polonja	201 820 761	190 114 628	178 037 184,55
Il-Portugall	83 792 876	77 837 419	82 498 538,04
Ir-Rumanija	73 475 304	67 208 537	62 683 549,95
Is-Slovenja	18 239 917	17 972 270	18 149 823,96
Is-Slovakkja	37 523 182	35 017 146	34 463 850,00
Il-Finlandja	106 382 790	96 636 104	96 790 233,00
L-Isvezja	37 938 425	34 572 107	34 489 444,44
Ir-Renju Unit	-4 072 425 170	- 3 800 441 275	-3 783 401 693,00
Artikolu 1 5 0 — Total	0	0	51 857 520,20

Kapitolu 1 6 — tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali bbażata fuq id-dgn mogħti lill-Pajjiżi l-Baxxi u lill-Isvezja

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 6	tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali bbażata fuq id-dgn mogħti lill-Pajjiżi l-Baxxi u lill-Isvezja				
1 6 0	***tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali bbażata fuq id-DGN mogħti lill-Pajjiżi l-Baxxi u lill-Isvezja skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	0	0	-1 398 787,48	-Infinity %
	Kapitolu 1 6 — Total	**0**	**0**	**-1 398 787,48**	**-Infinity %**

Artikolu 1 6 0 — tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali bbażata fuq id-DGN mogħti lill-Pajjiżi l-Baxxi u lill-Isvezja skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
0	0	-1 398 787,48

Kummenti

Għall-perjodu 2007-2013 biss, il-Pajjiżi l-Baxxi jibbenefikaw minn tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali tagħha skont id-DGN ta' EUR 605 000 000, u l-Isvezja tibbenefika minn tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali tagħha skont id-DGN ta' EUR 150 miljun, espressi fi prezzijiet tal-2004. Dawn l-ammonti huma aġġustati għall-prezzijiet kurrenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitàjiet Ewropej(ĠU L 130, tal-31.5.2000, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10(9) tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej(ĠU L 163, tas-23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	25 706 523	24 892 630	24 197 489,04
Il-Bulgarija	2 609 842	2 540 063	2 420 682,01
Ir-Repubblika Ċeka	9 630 626	9 746 757	9 309 591,79
Id-Danimarka	16 846 635	16 408 018	16 086 232,73
Il-Ġermanja	178 770 505	174 399 734	170 881 511,04
L-Estonja	1 093 213	1 000 863	960 024,96
L-Irlanda	8 323 340	8 314 392	8 288 841,96
Il-Greċja	12 905 981	14 229 388	14 235 240,96
Spanja	67 540 796	70 048 284	68 972 916,00
Franza	139 050 482	136 449 600	133 014 960,96
L-Italja	104 661 652	104 812 538	103 066 026,00
Ċipru	1 142 438	1 201 831	1 173 158,04
Il-Latvja	1 432 232	1 261 667	1 225 783,36
Il-Litwanja	2 161 994	2 019 532	1 899 309,96
Il-Lussemburgu	2 104 467	2 161 250	2 070 743,04
L-Ungerija	6 593 038	7 076 685	6 421 903,76
Malta	401 528	410 431	399 032,04
Il-Pajjiżi l-Baxxi	- 653 069 739	- 637 756 193	- 624 989 585,04
L-Awstrija	20 585 859	19 624 949	19 149 984,00
Il-Polonja	25 516 985	25 725 847	23 514 717,29
Il-Portugall	10 594 260	10 532 769	10 760 744,04
Ir-Rumanija	9 289 769	9 094 495	8 205 141,87
Is-Slovenja	2 306 144	2 431 964	2 367 383,04
Is-Slovakkja	4 744 202	4 738 435	4 495 311,96
Il-Finlandja	13 450 391	13 076 562	12 624 890,04
L-Isvezja	- 144 562 988	- 141 747 068	- 138 333 322,59
Ir-Renju Unit	130 169 825	117 304 577	116 182 500,26
Artikolu 1 6 0 — Total	0	0	- 1 398 787,48

Titolu 3 — BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
3 0	Bilanċ pożittiv disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	1 496 968 014	4 539 394 282,77
3 1	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10(4), (5) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000	p.m.	p.m.	722 281 620,61
3 2	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(6), (7) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000	p.m.	p.m.	1 155 085 183,84
3 4	AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA	p.m.	p.m.	-282 578,19
3 5	RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT	p.m.	p.m.	-46 431 033,31
3 6	RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 3 — Total	**p.m.**	**1 496 968 014**	**6 370 047 475,72**

KAPITOLU 3 0 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 0	Bilanċ pożittiv disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti				
3 0 0	***Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti***	p.m.	1 496 968 014	4 539 394 282,77	
3 0 2	***Bilanċ pożittiv tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn ħlas lura tal-bilanċ pożittiv mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni***	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 3 0 — Total	**p.m.**	**1 496 968 014**	**4 539 394 282,77**	

Artikolu 3 0 0 — Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	1 496 968 014	4 539 394 282,77

Kummenti

Skont l-Artikolu 15 tar-Regolament Finanzjarju il-bilanċ minn kull sena finanzjarja, kemm jekk ikun bilanċ favorevoli u kemm jekk ikun defiċit, jitniżżel bħala dħul jew nefqa fil-baġit tas-sena finanzjarja sussegwenti.

L-istimi rilevanti ta' tali dħul jew infieq huma mniżżla fil-baġit waqt il-proċedura baġitarja u, fejn xieraq, f'ittra ta' emenda sottomessa skont l-Artikolu 34 tar-Regolament Finanzjarju. Huma mfassla skont il-prinċipji li jinsabu fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Wara li jkunu ngħalqu l-kontijiet għal kull sena finanzjarja, kull diskrepanza fir-rigward tal-estimi tiddaħħal fil-baġit għas-sena finanzjarja ta' wara permezz ta' baġit emendatorju li jrid jitressaq mill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum wara t-tressiq tal-kontijiet proviżorji.

Defiċit huwa mdaħħal f'Partita 27 02 01 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej(ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b 'mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha.

Artikolu 3 0 2 — Bilanċ pożittiv tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn ħlas lura tal-bilanċ pożittiv mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirċievi, la darba l-ammont previst jintlaħaq, kull ammont żejjed fil-Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet barranin b'konformità mal-Artikolu 3 u l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 480/2009.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli

għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 tal-25 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet esterni (verżjoni kkodifikata) (ĠU L 145, 10.06.2009, p. 10).

Kapitolu 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10(4), (5) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 1	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10(4), (5) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000				
3 1 0	***Artikolu 3 1 0 - Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000***				
3 1 0 3	Partita 3 1 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000	p.m.	p.m.	722 281 620,61	
	Artikolu 3 1 0 — Sub-total	p.m.	p.m.	722 281 620,61	
	Kapitolu 3 1 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**722 281 620,61**	

Artikolu 3 1 0 — Artikolu 3 1 0 - Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Partita 3 1 0 3 — Partita 3 1 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	722 281 620,61

Kummenti

Skont l-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89 l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni dikjarazzjoni tal-ammont totali tal-bażi tar-riżorsi tal-VAT għas-sena kalendarja preċedenti qabel il-31 ta' Lulju.

Kull Stat Membru jkun iddebitat b'ammont ikkalkulat fuq il-bażi ta' dik id-dikjarazzjoni skont ir-regoli tal-Unjoni Ewropea u kkreditat bi 12-il ħlas li attwalment ikunu saru matul is-sena finanzjarja preċedenti. Il-Kummissjoni taħdem il-bilanċ u tinforma lill-Istati Membri fil-waqt biex dawn ikunu jistgħu idaħħluh fil-kont tal-Kummissjoni msemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru tal-istess sena.

Kull korrezzjoni għad-dikjarazzjonijiet imsemmija hawn fuq li jirriżultaw mill-kontrolli tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89 jew/u kull tibdila fid-DGN tas-snin finanzjarji preċedenti li jkollhom effett fuq il-limiti tal-bażi tal-"VAT" se jwasslu għal aġġustament tal-bilanċi tal-"VAT".

Bażi ġuridika

Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1553/89 tad-29 ta' Mejju 1989 dwar l-arranġamenti uniformi definittivi għal ġbir tar-

riżorsi proprji li jakkumulaw mit-taxxa tal-valur miżjud (ĠU L 155, 7.6.1989, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 130, tal-31.5.2000, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4), (5) u (8) tiegħu.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	28 248 185,26
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	493 743,83
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	7 449 176,38
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	2 076 879,75
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	17 568 295,03
L-Estonja	p.m.	p.m.	1 255 001,79
L-Irlanda	p.m.	p.m.	3 468 761,62
Il-Greċja	p.m.	p.m.	- 27 207 676,22
Spanja	p.m.	p.m.	386 936 162,77
Franza	p.m.	p.m.	119 302 438,91
L-Italja	p.m.	p.m.	84 125 027,89
Ċipru	p.m.	p.m.	66 837,58
Il-Latvja	p.m.	p.m.	- 2 670 657,77
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	- 7 590 645,48
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	- 808 338,16
L-Ungerija	p.m.	p.m.	- 10 460 626,65
Malta	p.m.	p.m.	305 970,96
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	13 622 917,50
L-Awstrija	p.m.	p.m.	10 021 395,93
Il-Polonja	p.m.	p.m.	- 2 117 333,16
Il-Portugall	p.m.	p.m.	52 549 013,00
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	- 47 274,28
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	451 073,36
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	- 4 424 287,31
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	14 960 274,81
L-Isvezja	p.m.	p.m.	6 645 887,98
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	28 061 415,29
Partita 3 1 0 3 — Total	p.m.	p.m.	722 281 620,61

KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(6), (7) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 2	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(6), (7) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000				
3 2 0	***Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(6), (7) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000***				
3 2 0 3	Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(6), (7) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000	p.m.	p.m.	1 155 085 183,84	
	Artikolu 3 2 0 — Sub-total	p.m.	p.m.	1 155 085 183,84	
	Kapitolu 3 2 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**1 155 085 183,84**	

Artikolu 3 2 0 — Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(6), (7) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Partita 3 2 0 3 — Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(6), (7) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	1 155 085 183,84

Kummenti

Abbażi taċ-ċifri għad-Dħul Gross Nazzjonali aggregat u l-komponenti tiegħu mis-sena ta' qabel, forniti mill-Istati Membri skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru. 1287/2003, kull Stat Membru għandu jiġi ddebitat bl-ammont ikkalkulat skont ir-regoli tal-Unjoni Ewropea u kkreditat bi 12-il pagament magħmula matul is-sena finanzjarja preċedenti.

Il-Kummissjoni taħdem il-bilanċ u tinforma lill-Istati Membri fil-waqt biex dawn ikunu jistgħu idaħħluh fil-kont imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru tal-istess sena.

Kull tibdil fil-prodott gross nazzjonali/dħul gross nazzjonali tas-snin finanzjarji preċedenti skont Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru. 1287/2003, suġġett għall-Artikoli 4 u 5 tiegħu, iwassal lil kull Stat Membru kkonċernat għal aġġustament għall-bilanċ stabbilit skontl-Artikolu 10(7) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 130, tal-31.5.2000, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10(6), (7) u (8) tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1287/2003 tal-15 ta' Lulju 2003 dwar l-armonizzazzjoni tad-dħul gross nazzjonali fil-prezzijiet tas-suq, ĠU L 181, 19.7.2003, p. 1.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	75 090 848,28
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	18 780 019,26
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	187 940 253,96
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	8 756 363,25
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	- 413 112 131,18
L-Estonja	p.m.	p.m.	5 607 059,31
L-Irlanda	p.m.	p.m.	12 641 677,11
Il-Greċja	p.m.	p.m.	- 125 366 408,35
Spanja	p.m.	p.m.	80 167 959,41
Franza	p.m.	p.m.	5 652 988,38
L-Italja	p.m.	p.m.	832 541 650,20
Ċipru	p.m.	p.m.	- 259 300,87
Il-Latvja	p.m.	p.m.	4 363 908,98
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	13 405 135,44
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	- 3 302 114,04
L-Ungerija	p.m.	p.m.	- 12 525 899,86
Malta	p.m.	p.m.	1 448 859,98
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	- 7 046 685,31
L-Awstrija	p.m.	p.m.	130 156 774,28
Il-Polonja	p.m.	p.m.	8 342 621,37
Il-Portugall	p.m.	p.m.	72 761 794,65
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	36 131 959,43
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	2 220 662,26
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	795 829,91
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	104 522 069,29
L-Isvezja	p.m.	p.m.	100 732 942,07

Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	14 636 346,63
Partita 3 2 0 3 — Total	p.m.	p.m.	1 155 085 183,84

Kapitolu 3 4 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 4	AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA				
3 4 0	***Aġġustament għall-impatt tan-non-parteċipazzjoni ta' ċerti Stati Membri f'ċerti linji ta' politika fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja***	p.m.	p.m.	-282 578,19	
	Kapitolu 3 4 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**-282 578,19**	

Artikolu 3 4 0 — Aġġustament għall-impatt tan-non-parteċipazzjoni ta' ċerti Stati Membri f'ċerti linji ta' politika fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	-282 578,19

Kummenti

Artikolu 3 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka u Artikolu 5 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda, annessi mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jagħtu eżenzjoni sħiħa lil dawn l-Istati Membri milli jappoġġjaw il-konsegwenzi finanzjarji ta' whud mill-linji politiċi fil-qasam tal- libertà, sigurtà u ġustizzja, bl-eċċezzjoni tal-ispejjeż amministrattivi relatati. Għalhekk huma jistgħu jiksbu aġġustament għar-riżorsi umani li tħallsu għal kull sena li fiha ma jipparteċipawx.

Il-kontribuzzjoni ta' kull Stat Membru għall-mekkaniżmu ta' aġġustament hu kkalkulat billi tiġi applikata għan-nefqa tal-baġit li tirriżulta minn din l-operazzjoni jew politika l-iskala tad-dħul nazzjonali gross aggregat u l-komponenti tiegħu mis-sena preċedenti, fornut mill-Istati Membri skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1287/2003 tal-15 ta' Lulju 2003 dwar l-armonizzazzjoni tad-dħul nazzjonali gross fi prezzijiet tas-suq (ĠU L 181, 19.07.2003, p. 1).

Il-Kummissjoni taħdem il-bilanċ ta' kull Stat Membru u tinformahom fil-waqt biex dawn ikunu jistgħu idaħħluh fil-kont imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru, skont l-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2007 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10a tiegħu.

Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu, u l-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda dwar il-politika tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonemant tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	1 149 280,38
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	111 890,26
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	439 227,25
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	- 3 315 728,36
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	8 039 873,04

L-Estonja	p.m.	p.m.	43 316,88
L-Irlanda	p.m.	p.m.	- 2 086 915,62
Il-Greċja	p.m.	p.m.	704 697,94
Spanja	p.m.	p.m.	3 301 509,21
Franza	p.m.	p.m.	6 272 302,46
L-Italja	p.m.	p.m.	4 935 887,68
Ċipru	p.m.	p.m.	53 725,57
Il-Latvja	p.m.	p.m.	59 378,60
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	86 633,15
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	91 255,07
L-Ungerija	p.m.	p.m.	262 376,96
Malta	p.m.	p.m.	18 028,57
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	1 859 341,94
L-Awstrija	p.m.	p.m.	907 266,74
Il-Polonja	p.m.	p.m.	963 277,03
Il-Portugall	p.m.	p.m.	532 096,02
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	371 521,33
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	111 205,36
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	207 113,37
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	584 454,38
L-Isvezja	p.m.	p.m.	1 164 142,90
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	- 27 149 736,30
Artikolu 3 4 0 — Total	p.m.	p.m.	- 282 578,19

Kapitolu 3 5 — RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 5	RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT				
3 5 0	***Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit***				
3 5 0 4	Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit	p.m.	p.m.	-46 431 033,31	
	Artikolu 3 5 0 — Sub-total	p.m.	p.m.	-46 431 033,31	
	Kapitolu 3 5 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**-46 431 033,31**	

Artikolu 3 5 0 — Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Partita 3 5 0 4 — Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	-46 431 033,31

Kummenti

Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit.

Iċ-ċifri għall-2011 jikkorrispondu mar-riżultat tal-kalkolu definittiv tal-finanzjament tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju

Unit għas-sena 2007 u aġġornament aħħari għas-sena 2006.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 5 tagħha.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 5 tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	- 8 048 641,92
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	- 206 211,00
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	3 347 606,79
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	- 11 234 208,90
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	- 12 248 421,96
L-Estonja	p.m.	p.m.	- 1 365 231,00
L-Irlanda	p.m.	p.m.	- 10 814 067,96
Il-Greċja	p.m.	p.m.	- 16 084 340,04
Spanja	p.m.	p.m.	- 41 096 144,04
Franza	p.m.	p.m.	- 53 860 120,92
L-Italja	p.m.	p.m.	- 72 263 136,00
Ċipru	p.m.	p.m.	- 463 799,98
Il-Latvja	p.m.	p.m.	- 376 724,74
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	- 607 506,00
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	- 885 867,00
L-Ungerija	p.m.	p.m.	- 1 392 527,31
Malta	p.m.	p.m.	- 126 186,96
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	- 3 320 143,92
L-Awstrija	p.m.	p.m.	- 1 858 687,92
Il-Polonja	p.m.	p.m.	4 656 538,98
Il-Portugall	p.m.	p.m.	- 898 938,00
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	4 182 315,73
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	- 220 740,00
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	2 462 865,19
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	- 9 671 119,08
L-Isvezja	p.m.	p.m.	- 1 495 196,45
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	187 457 601,10
Partita 3 5 0 4 — Total	p.m.	p.m.	- 46 431 033,31

KAPITOLU 3 6 — RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 6	RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT				
3 6 0	***Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit***				
3 6 0 4	Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 3 6 0 — Sub-total	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 3 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

Artikolu 3 6 0 — Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Partita 3 6 0 4 — Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-partita hi maħsuba biex tiġi rreġistrata d-differenza fl-aġġornament li kien ibbaġitjat qabel u dak intermedju l-aktar reċenti tal-korrezzjoni tar-Renju Unit qabel ma jsiru l-aħħar kalkoli.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 5 tagħha.

Stat Membru	Baġit 2013	Baġit 2012	Eżitu 2011
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	p.m.	p.m.	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	p.m.	p.m.	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
Il-Pajjiżi l-Baxxi	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Isvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Partita 3 6 0 4 — Total	p.m.	p.m.	0,—

Titolu 4 — ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
4 0	TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI	722 354 762	698 566 920	650 857 115,41
4 1	KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET	560 231 129	592 202 800	531 544 068,84
4 2	KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET	21 161 499	21 575 132	24 406 378,12
	Titolu 4 — Total	**1 303 747 390**	**1 312 344 852**	**1 206 807 562,37**

Kapitolu 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
4 0	TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI				
4 0 0	***Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati oħra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank tal-Investiment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investiment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni***	651 955 340	633 070 802	587 748 843,89	90,15 %
4 0 3	***Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	52 831,09	
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***	70 399 422	65 496 118	63 055 440,43	89,57 %
	Kapitolu 4 0 — Total	**722 354 762**	**698 566 920**	**650 857 115,41**	**90,10 %**

Artikolu 4 0 0 — Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati oħra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank tal-Investiment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investiment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
651 955 340	633 070 802	587 748 843,89

Kummenti

Dan id-dħul jirrappreżenta l-imposti kollha imposti fuq is-salarji, il-pagi u l-emolumenti ta' kull tip, minbarra l-benefiċċji u l-allowances tal-familji mħallsa lill-Membri tal-Kummissjoni, uffiċjali, ħaddiema oħra u persuni li jirċievu l-ħlasijiet ta' kumpens għat-terminazzjoni tal-impjieg imsemmija f'Kapitolu 0 1 ta' kull titoli tad-dikjarazzjoni tan-nefqa u għall-persuni li qed jirċievu pensjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Sistema applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Il-protokoll fuq il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea tas-

Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta’ Frar 1968 li jwaqqaf il-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-ġid tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta’ Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta’ Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU 268, 20.10.1977, p. 1).

Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta’ Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 35).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/910/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tar-Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 36).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/912/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 38).

Il-Parlament		65 727 926
Il-Kunsill		22 452 000
Il-Kummissjoni		446 262 521
— amministrazzjoni	(364 461 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(14 823 617)	
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(16 454 048)	
L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)	(2 950 000)	
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO)	(676 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)	(2 356 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	(861 000)	
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlasijiet ta' Drittijiet Individwali (Paymaster)	(1 157 000)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(3 437 000)	
L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)	(228 203)	
— Aġenzija għall-amministrazzjoni operattiva ta' sistemi ta' teknoloġija tal-informatika fuq skala kbira fil-qasam tal-livertà, s-sigurta u l-ġustizzja	(143 420)	
— Impriża Konġunta Artemis — Inizjattiva għall-Sistemi Informatiċi Inkorporati — (Artemis JU)	(97 680)	
— Korp ta’ Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjoni Elettronika (BEREC)	(69 381)	
— Impriża Konġunta Sema Nadif	(165 141)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA)	(285 711)	
— Uffiċju Komunitarju dwar il-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	(252 480)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)	(1 039 625)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	p.m.	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(228 373)	
— Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Koperazzjoni Operattiva fil-Fruntieri Esterni (Frontex)	(890 450)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta’ Appoġġ għall-Ażil (EASO)	(102 179)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	(3 924 919)	
— Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	(786 380)	
—Eurojust	(573 681)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	(1 068 486)	
— Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali (Cedefop)	(563 211)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-prodotti Kimiċi (ECHA)	(3 353 036)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	(1 251 270)	
— L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA)	(1 753 398)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound)	(571 139)	

— Aġenzija Ewropea tal-GNSS (Galileo)	(217 312)	
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	(128 967)	
— L-Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	(137 503)	
— Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	(425 878)	
— L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija tal-Fużjoni (F4E)	(1 708 380)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(841 041)	
L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	(4 229 961)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	(496 720)	
—L-Impriża Konġunta tal-Kunsill Konsultattiv Ewropew dwar l-Inizzjattiva fin-Nanoelettronika (ENIAC)	(95 678)	
— L-Aġenzija Ewropea għan-Netwerks u s-Sigurtà tal-Informazzjoni (ENISA)	(251 098)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)	(100 337)	
— Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)	(2 629 713)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA)	(804 709)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	(843 145)	
— Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	(581 178)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	(756 725)	
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(468 029)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (EACI)	(411 524)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi (EAHC)	(123 798)	
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)	(944 402)	
— Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerks Trans-Ewropej (TEN-T-EA)	(271 482)	
— Imprża Konġunta dwar iċ-Ċelloli Kombustibbli u l-Idroġenu (FCH)	(122 404)	
— L-Imprża Konġunta dwar il-Mediċina Innovattiva (IMI)	(218 218)	
—L-Imprża Konġunta dwar is-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR)	(210 264)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (OHIM)	(3 606 330)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(1 113 897)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		24 925 000
Il-Qorti tal-Awdituri		10 336 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		4 610 874
Il-Kumitat tar-Reġjuni		3 192 081
L-Ombudsman Ewropew		594 938
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		459 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		21 795 000
Il-Bank Ewropew għall-Investiment		34 000 000
Il-Bank Ċentrali Ewropew		15 200 000
Il-Fond Ewropew għall-Investiment		2 400 000
	Total	651 955 340

Artikolu 4 0 3 — Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	52 831,09

Kummenti

Id-dispożizzjonijiet rigward il-kontrbuzzjoni temporanja applikaw sat-30 ta' Ġunju 2003. Għalhekk din il-linja se tkopri kull dħul li jirriżulta mill-ammont li jifdal tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-Kummissjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra f'impjieg attiv.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU 268, 20.10.1977, p. 1).

Il-Parlament		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		p.m.
— L-amministrazzjoni	(p.m.)	
— Ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(p.m.)	
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Ewropew għal kontra l-Frodi (OLAF)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas tad-Drittjiet Individwali (PMO)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti (CPVO)	(p.m.)	
—Eurojust	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMEA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali (Cedefop)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea tal-Ambjent (EEA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA)	(p.m.)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (Eurofound)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi (EMCDDA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(p.m.)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern (OHIM)	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(p.m.)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*		p.m.
	Total	p.m.

Artikolu 4 0 4 — Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
70 399 422	65 496 118	63 055 440,43

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra d-dħul mill-imposta speċjali fuq is-salarji ta' uffiċjali u ħaddiema oħra f'impjieg attiv skont l-Artikolu 66 tar-Regolamenti tal-Persunal.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Kundizzjonijiet ta' Impjieg tal-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU 268, 20.10.1977, p. 1).

Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq tal-obbligi ta'l-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 35).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/910/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tar-Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 36).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/912/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 38).

Il-Parlament		8 437 391
Il-Kunsill		2 797 000
Il-Kummissjoni		50 484 893
— amministrazzjoni	(35 229 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(2 857 553)	
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(2 701 795)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)	(612 000)	
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO)	(133 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)	(442 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	(153 000)	
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlasijiet ta' Drittijiet Individwali (Paymaster)	(242 000)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(702 000)	
— L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)	(45 188)	
— Aġenzija għall-amministrazzjoni operattiva ta' sistemi ta' teknoloġija tal-informatika fuq skala kbira fil-qasam tal-livertà, s-sigurta u l-ġustizzja	(16 872)	
— Impriża Konġunta Artemis — Inizjattiva għall-Sistemi Informatiċi Inkorporati — (Artemis JU)	(17 912)	
— Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjoni Elettronika (BEREC)	(15 654)	
— Impriża Konġunta Sema Nadif	(34 424)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA)	(64 827)	
— Uffiċju Komunitarju dwar il-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	(44 971)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)	(161 737)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	p.m.	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(42 972)	
— Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Koperazzjoni Operattiva fil-Fruntieri Esterni (Frontex)	(227 107)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ għall-Ażil (EASO)	(21 275)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	(879 680)	
— Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	(108 682)	
—Eurojust	(67 487)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	(188 401)	
— Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali (Cedefop)	(117 284)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-prodotti Kimiċi (ECHA)	(573 091)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	(184 312)	

— L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA)	(349 651)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound)	(108 358)	
— Aġenzija Ewropea tal-GNSS (Galileo)	(50 280)	
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	(31 470)	
— L-Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	(29 742)	
— Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	(92 579)	
— L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija tal-Fużjoni (F4E)	(344 968)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(215 883)	
L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	(577 944)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	(122 544)	
—L-Impriża Konġunta tal-Kunsill Konsultattiv Ewropew dwar l-Inizzjattiva fin-Nanoelettronika (ENIAC)	(16 112)	
— L-Aġenzija Ewropea għan-Netwerks u s-Sigurtà tal-Informazzjoni (ENISA)	(52 413)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)	(18 268)	
— Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)	(572 560)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA)	(165 603)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	(164 346)	
— Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	(105 047)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	(142 899)	
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(94 263)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (EACI)	(62 836)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi (EAHC)	(23 832)	
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)	(157 112)	
— Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerks Trans-Ewropej (TEN-T-EA)	(48 712)	
— Imprża Konġunta dwar iċ-Ċelloli Kombustibbli u l-Idroġenu (FCH)	(30 601)	
— L-Imprża Konġunta dwar il-Mediċina Innovattiva (IMI)	(45 003)	
—L-Imprża Konġunta dwar is-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR)	(40 036)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (OHIM)	(709 951)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(227 656)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		3 627 000
Il-Qorti tal-Awdituri		1 400 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		880 369
Il-Kumitat tar-Reġjuni		560 823
L-Ombudsman Ewropew		68 946
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		78 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		2 065 000
	Total	70 399 422

Kapitolu 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
4 1	KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn skema ta' pensjoni***	482 538 191	476 991 862	456 370 768,48	94,58 %
4 1 1	***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff***	77 582 938	115 100 938	75 066 154,68	96,76 %
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet minn uffiċjali u impjegati temporanji fuq vakanzi għal raġunijiet persunali***	110 000	110 000	107 145,68	97,41 %
	Kapitolu 4 1 — Total	**560 231 129**	**592 202 800**	**531 544 068,84**	**94,88 %**

Artikolu 4 1 0 — Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn skema ta’ pensjoni

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
482 538 191	476 991 862	456 370 768,48

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-ifinanzjar tal-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal- Unjoni Ewropea.

Kundizzjonijiet ta’ Impjieg tal-aġenti l-oħra tal- Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta’ Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

Il-Parlament		62 096 836
Il-Kunsill		31 521 000
Il-Kummissjoni		335 697 931
— amministrazzjoni	(215 406 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(21 122 639)	
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(19 599 027)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)	(3 466 000)	
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO)	(1 049 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)	(5 004 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	(1 606 000)	
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlasijiet ta' Drittijiet Individwali (Paymaster)	(2 719 000)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(5 028 000)	
— L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)	(375 143)	
— Aġenzija għall-amministrazzjoni operattiva ta' sistemi ta' teknoloġija tal-informatika fuq skala kbira fil-qasam tal-libertà, s-sigurta u l-ġustizzja	(296 034)	
— Impriża Konġunta Artemis — Inizjattiva għall-Sistemi Informatiċi Inkorporati — (Artemis JU)	(119 437)	
— Korp ta’ Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjoni Elettronika (BEREC)	(119 566)	
— Impriża Konġunta Sema Nadif	(216 208)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA)	(454 951)	
— Uffiċju Komunitarju dwar il-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	(354 516)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)	(2 338 186)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	p.m.	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(411 259)	
— Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Koperazzjoni Operattiva fil-Fruntieri Esterni tal-UE (Frontex)	(1 685 980)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta’ Appoġġ għall-Ażil (EASO)	(149 678)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	(5 970 837)	
— Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	(672 226)	
—Eurojust	(1 184 136)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	(1 808 173)	
— Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali (Cedefop)	(918 767)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-prodotti Kimiċi (ECHA)	(4 299 716)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	(1 438 369)	
— L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA)	(2 969 364)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound)	(818 040)	
— Aġenzija Ewropea tal-GNSS (Galileo)	(403 386)	
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	(256 130)	
— L-Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	(285 554)	
— Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	(602 597)	
— L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija tal-Fużjoni (F4E)	(2 522 259)	

— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(1 688 542)	
L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	(4 911 854)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	(847 012)	
—L-Impriża Konġunta tal-Kunsill Konsultattiv Ewropew dwar l-Inizzjattiva fin-Nanoelettronika (ENIAC)	(108 619)	
— L-Aġenzija Ewropea għan-Netwerks u s-Sigurtà tal-Informazzjoni (ENISA)	(405 427)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)	(187 403)	
— Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)	(4 220 351)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA)	(1 187 914)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	(1 962 590)	
— Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	(713 491)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	(1 005 675)	
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(718 657)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (EACI)	(879 661)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi (EAHC)	(296 562)	
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)	(2 473 777)	
— Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerks Trans-Ewropej (TEN-T-EA)	(586 330)	
— Imprża Konġunta dwar iċ-Ċelloli Kombustibbli u l-Idroġenu (FCH)	(190 673)	
— L-Imprża Konġunta dwar il-Mediċina Innovattiva (IMI)	(270 751)	
—L-Imprża Konġunta dwar is-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR)	(259 681)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (OHIM)	(5 370 253)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(1 742 530)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		19 093 000
Il-Qorti tal-Awdituri		8 536 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		6 159 964
Il-Kumitat tar-Reġjuni		4 640 619
L-Ombudsman Ewropew		540 841
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		434 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		13 818 000
	Total	482 538 191

Artikolu 4 1 1 — Trasferiment jew xiri tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
77 582 938	115 100 938	75 066 154,68

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-ħlas lill-Unjoni Ewropea tal-ekwivalenza attwarjali jew il-valur tar-redenzjoni b'rata fissa tad-drittijiet għall-pensjoni akkwistati minn uffiċjali mill-impjiegi preċedenti tagħhom.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal- Unjoni Ewropea.

Il-Parlament	9 134 938
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	68 448 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.

Total	77 582 938

Artikolu 4 1 2 — Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet minn uffiċjali u impjegati temporanji fuq vakanzi għal raġunijiet persunali

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
110 000	110 000	107 145,68

Kummenti

Uffiċjali u ħaddiema oħra li se jieħdu l-liv fuq bażi personali jistgħu jibqgħu jiksbu d-drittijiet tal-pesjoni sakemm huma jerfgħu ukoll l-ispiża tal-kontribuzzjoni ta' min iħaddem.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal- Unjoni Ewropea.

Kundizzjonijiet ta’ impjieg tal-aġenti l-oħra tal- Unjoni Ewropea.

Il-Parlament	10 000
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	100 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	110 000

Kapitolu 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
4 2	KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET				
4 2 0	***Artikolu 4 2 0 - Kontribut ta’ min iħaddem minn aġenziji u organizzazzjonijiet intenazzjonali deċentralizzati għall-iskema tal-pensjonijiet***	21 161 499	21 575 132	24 371 335,12	115,17 %
4 2 1	***Kontribuzzjonijiet mill-Membri tal-Parlament Ewropew għal skema ta’ pensjoni***	p.m.	p.m.	35 043,00	
	Kapitolu 4 2 — Total	**21 161 499**	**21 575 132**	**24 406 378,12**	**115,33 %**

Artikolu 4 2 0 — Artikolu 4 2 0 - Kontribut ta’ min iħaddem minn aġenziji u organizzazzjonijiet intenazzjonali deċentralizzati għall-iskema tal-pensjonijiet

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
21 161 499	21 575 132	24 371 335,12

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-kontribuzzjoni ta' min iħaddem minn aġenziji deċentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-pensjoni

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal- Unjoni Ewropea.

Kundizzjonijiet ta' impjieg tal-aġenti l-oħra tal- Unjoni Ewropea.

Il-Kummissjoni	21 161 499

Artikolu 4 2 1 — Kontribuzzjonijiet mill-Membri tal-Parlament Ewropew għal skema ta' pensjoni

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	35 043,00

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-kontribuzzjonijiet minn Membri tal-Parlament Ewropew għall-finanzjament tal-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi ġuridika

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u konċessjonijiet lill-Membri tal-Parlament Ewropew, u partikolarment l-Anness III għal dawn ir-regoli.

Il-Parlament	p.m.

Titolu 5 — DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
5 0	RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI	p.m.	p.m.	6 318 048,24
5 1	DĦUL MINN KIRI	p.m.	p.m.	30 891 401,93
5 2	DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA	57 534 868	57 790 286	60 619 301,98
5 5	RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TAL-GĦOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET	p.m.	p.m.	42 272 103,02
5 7	KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET	p.m.	p.m.	442 314 017,29
5 8	Kumpens Mixxellanju	p.m.	p.m.	461 173,96
5 9	Dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi	2 000 000	2 000 000	4 211 275,78
	Titolu 5 — Total	**59 534 868**	**59 790 286**	**587 087 322,20**

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 0	RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI				
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista)***				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' materjali tat-trasport — dħul assenjat	p.m.	p.m.	141 814,85	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	378 637,17	
5 0 0 2	Riċevuti li ġejjin mill-prodott tal-provvista mogħtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	4 371 168,15	
	Artikolu 5 0 0 — Sub-total	p.m.	p.m.	4 891 620,17	
5 0 1	***Dħul mill-bejgħ ta' propjetà immobbli***	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 2	***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħolijiet stampati u films — dħul assenjat***	p.m.	p.m.	1 426 428,07	
	Kapitolu 5 0 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**6 318 048,24**	

Artikolu 5 0 0 — Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista)

Partita 5 0 0 0 — Rikavat mill-bejgħ ta' materjali tat-trasport — dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	141 814,85

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' vetturi li huma proprjetà tal-istituzzjoni.

Tirreġistra wkoll id-dħul finanzjarju mill-bejgħ ta' vetturi li qed jiġu sostitwiti jew mormija meta l-valur tagħhom fuq il-karta jkun deprezzat kompletament.

Skont l-Artikolu 18(1)(e) u (ea) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jikkorrispondu man-nefqa inizjal li tagħti lok għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Partita 5 0 0 1 — Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	378 637,17

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dħul mill-bejgħ jew mit-tpartit ta’ proprjetà mobbli oħra tal-istituzzjonijiet, apparti l-vetturi.

Tirreġistra wkoll id-dħul finanzjarju mill-bejgħ ta' tagħmir, installazzjonijiet, materjali u apparat xjentifiku u tekniku li qed jiġu sostitwiti jew mormija meta l-valur fuq il-karta jkun deprezzat kompletament.

Skont l-Artikolu 18(1)(e) u (ea) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li jikkorrispondu man-nefqa inizjal li tagħti lok għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Partita 5 0 0 2 — Riċevuti li ġejjin mill-prodott tal-provvista mogħtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	4 371 168,15

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(g) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta’ approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Artikolu 5 0 1 — Dħul mill-bejgħ ta’ propjetà immobbli

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub li jinkludi d-dħul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli tal-istituzzjonijiet.

Artikolu 5 0 2 — Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħolijiet stampati u films — dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	1 426 428,07

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Dan l-artikolu għandu wkoll dħul mill-bejgħ ta' dawk il-prodotti fuq mezz elettroniku.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 1 — DĦUL MINN KIRI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 1	DĦUL MINN KIRI				
5 1 0	***Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	***Dħul minn kiri u sullokazzjoni ta' propjetà immobbli u l-ħlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri***				
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	30 516 261,68	
5 1 1 1	Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	375 140,25	
	Artikolu 5 1 1 — Sub-total	p.m.	p.m.	30 891 401,93	
	Kapitolu 5 1 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**30 891 401,93**	

Artikolu 5 1 0 — Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.

Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Artikolu 5 1 1 — Dħul minn kiri u sullokazzjoni ta' propjetà immobbli u l-ħlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri

Partita 5 1 1 0 — Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	30 516 261,68

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Partita 5 1 1 1 — Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	375 140,25

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.

Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	p.m.

Kapitolu 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 2	DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA				
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet***	7 534 868	7 790 286	5 864 751,67	77,83 %
5 2 1	***Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni***	10 000 000	10 000 000	11 455 376,72	114,55 %
5 2 2	***Interessi rreġistrati mill-prefinanzjament***	40 000 000	40 000 000	40 436 396,93	101,09 %
5 2 3	***Dħul iġġenerat fuq Kontijiet Fiduċjarji — Dħul Assenjat***	p.m.	p.m.	2 862 776,66	
	Kapitolu 5 2 — Total	**57 534 868**	**57 790 286**	**60 619 301,98**	**105,36 %**

Artikolu 5 2 0 — Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
7 534 868	7 790 286	5 864 751,67

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn investimenti jew self mogħtija, imgħax bankarju u imgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet

Il-Parlament		1 200 000
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		6 000 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali		40 000
Il-Kumitat tar-Reġjuni		44 868
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		250 000
	Total	7 534 868

Artikolu 5 2 1 — Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
10 000 000	10 000 000	11 455 376,72

Kummenti

Dan l-artikolu fih id-dħul li jinġema' mill-ħlas lura tal-imgħax mill-organizzazzjonijiet issussidjati li poġġew pagamenti bil-quddiem li

rċevew mill-Kummissjoni fuq kontijiet li jħallu l-imgħaxijiet. Jekk jibqgħu mhux użati, dawn il-pagamenti bil-quddiem kif ukoll l-imgħax fuqhom għandhom jitħallsu lura lill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni 10 000 000

Artikolu 5 2 2 — Interessi rreġistrati mill-prefinanzjament

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
40 000 000	40 000 000	40 436 396,93

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-interessi mill-prefinanzjament.

Skont l-Artikolu 5a tar-Regolament Finanzjarju, l-ammonti mdaħħla taħt din il-partita jistgħu jkunu użati biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizjonali fuq linji tan-nefqa inizjali li jagħti lok għad-dħul korrispondenti. B'hekk, l-imgħax iġġenerat minn pagamenti ta’ prefinanzjament għandu jiġi assenjat lill-programm jew l-azzjoni kkonċernati u mnaqqas mill-pagament tal-bilanċ tal-ammonti dovuti lill-benefiċjarju.

Ir-Regolament li jistipula r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament Finanzjarju jispeċifika wkoll il-każijiet fejn l-uffiċjal awtorizzanti responsabbli għandu, bħala eċċezzjoni, jirkupra dan l-interess kull sena.

Il-Kummissjoni 40 000 000

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta’ Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31. 12. 2002, p 1), u b’mod partikolari l-artikoli 4 u 4a tiegħu.

Artikolu 5 2 3 — Dħul iġġenerat fuq Kontijiet Fiduċjarji — Dħul Assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	2 862 776,66

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra l-interessi u dħul iehor minn Kontijiet Fiduċjarji.

Il-Kontijiet Fiduċjarji huma miżmuma f’isem l-Unjoni minn Istituzzjonijiet Fianazjarji Internazzjonali (il-Fond Ewropew tal-Investiment, il-Bank Ewropew tal-Investiment, il-Bank ta' Żvilupp tal-Kunsill tal-Ewropa/Kreditanstalt für Wiederaufbau, il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp) li jmexxu l-programmi tal-Unjoni/Komunità u l-ammonti ddepożitati mill-Unjoni/Komunità jibqgħu fil-kont sakemm isiru disponibbli għall-benefiċjarji skont il-programm uniku, bħal fil-każ ta’ intrapriżi żgħar u ta’ daqs medju jew istituzzjonijiet li jmexxu proġetti fil-pajjiżi ta' adeżjoni.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, interessi ġġenerati minn Kontijiet Fiduċjarji użati għall-programmi tal-Unjoni jkunu użati biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li ġarrew in-neqfa inizjali li tat lok għad-dħul korrispondenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b’mod partikolari l-Artikolu 18(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta’ Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 fuq ir-Regolament Finanzjaru applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1).

Kapitolu 5 5 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TAL-GĦOTI TA’ SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 5	RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TAL-GĦOTI TA’ SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET				
5 5 0	***Riċevuti mir-rikavat ta’ għoti ta’ servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra, inkluż l-ammont ta’ kumpens tal-missjoni imħallas f’isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra rimborżat minn dawn — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	37 826 316,28	
5 5 1	***Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-għoti ta’ servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	4 445 786,74	
	Kapitolu 5 5 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**42 272 103,02**	

Artikolu 5 5 0 — Riċevuti mir-rikavat ta’ għoti ta’ servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra, inkluż l-ammont ta’ kumpens tal-missjoni imħallas f’isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra rimborżat minn dawn — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	37 826 316,28

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(g) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta’ approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	p.m.

Artikolu 5 5 1 — Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-għoti ta’ servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	4 445 786,74

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta’ approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.

Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 7	KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET				
5 7 0	***Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	49 132 444,88	
5 7 1	***Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dħul tal-Il-Fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-riċevuti maħruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	110 437,26	
5 7 2	***Ħlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	140 514 065,46	
5 7 4	***Dħul ġej mill-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) għall-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	252 557 069,69	
	Kapitolu 5 7 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**442 314 017,29**	

Artikolu 5 7 0 — Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	49 132 444,88

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Artikolu 5 7 1 — Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dħul tal-Il-Fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-riċevuti maħruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	110 437,26

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Artikolu 5 7 2 — Ħlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-ħlas lura tan-nefqa fuq il-welfare imġarrba f'isem istituzzjoni oħra.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Artikolu 5 7 3 — Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	140 514 065,46

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Artikolu 5 7 4 — Dħul ġej mill-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) għall-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	252 557 069,69

Kummenti

Dan id-dħul ġej minn kontribuzzjoni tal-Kummissjoni lis-SEAE biex tkopri l-ispejjeż ġestiti lokalment tal-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, inkluż il-persunal tal-Kummissjoni ffinanzjat mill-Fond Ewroew għall-Iżvilupp (FEŻ).

B'konformità mal-Artikolu 18 (1) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali 0 0 5 fid-dikjarazzjoni tan-nefqa f'Taqsima X "Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna".

Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 8	Kumpens Mixxellanju				
5 8 0	***Riċevuti mill-ħlas ta' allowances għall-kera — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	36 563,64	
5 8 1	***Dħul li ġej mill-ħlas ta' allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — dħul assenjat***	p.m.	p.m.	424 610,32	
	Kapitolu 5 8 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**461 173,96**	

Artikolu 5 8 0 — Riċevuti mill-ħlas ta’ allowances għall-kera — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	36 563,64

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(i) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta’ approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Artikolu 5 8 1 — Dħul li ġej mill-ħlas ta’ allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	424 610,32

Kummenti

Skont l-Artikolu 18(1)(h) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta’ approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Dan l-artikolu huwa maħsub ukoll biex jinkludi d-dħul li ġej mir-rimborsi minn kumpaniji tal-assigurazzjoni għall-pagi ta’ uffiċjali involuti f’inċidenti.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MINN ĦIDMIET AMMINISTRATTIVI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 9	Dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi				

5 9 0	***Dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi***	2 000 000	2 000 000	4 211 275,78	210,56 %
	Kapitolu 5 9 — Total	**2 000 000**	**2 000 000**	**4 211 275,78**	**210,56 %**

Artikolu 5 9 0 — Dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
2 000 000	2 000 000	4 211 275,78

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub ukoll biex jirreġistra dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi.

Il-Parlament		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		2 000 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	2 000 000

Titolu 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET KONNESSI MA FTEHIMIET U PROGRAMMI TAL-UNJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
6 0	KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI	p.m.	p.m.	588 447 354,33
6 1	ĦLAS LURA TA’ NEFQA MIXXELLANJA	p.m.	p.m.	102 774 970,46
6 2	DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS	p.m.	p.m.	73 113 988,17
6 3	KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI	p.m.	p.m.	342 068 908,38
6 5	Korrezzjonijiet finanzjarji	p.m.	p.m.	85 083 943,54
6 6	Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra	60 000 000	50 000 000	565 622 585,50
6 7	dħul li jirrigwarda l-fond ewropew ta' garanzija għall-agrikoltura u l-fond agrikolu ewropew għall-iżvilupp rurali	p.m.	p.m.	697 371 166,81
6 8	Ammonti temporanji għar-ristrutturar	p.m.	p.m.	7 313,10
	Titolu 6 — Total	**60 000 000**	**50 000 000**	**2 454 490 230,29**

Kapitolu 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
6 0	KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI				
6 0 1	***Programmi ta’ riċerka diversi***				
6 0 1 1	Ftehim ta’ koperazzjoni bejn l-Isvizzera u l-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kkontrollata u tal-fiżika tal-plasmi — dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	

6 0 1 2	Ftehim Ewropew għall-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA)— dħul assenjat	p.m.	p.m.	16 697 188,17	
6 0 1 3	Ftehimiet ta' koperazzjoni mal-pajjiżi terzi skont il-programmi ta' riċerka tal-Unjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	344 593 840,72	
6 0 1 5	Ftehimiet ta' koperazzjoni ma' istituti minn pajjiżi terzi b'konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn)— Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 6	Ftehim ta' koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 0 1 — Sub-total	p.m.	p.m.	361 291 028,89	
6 0 2	***Programmi oħra***				
6 0 2 1	Diversi riċevuti maħruġa għal azzjonijiet marbuta mal-għajnuna umanitarja — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 0 2 — Sub-total	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 3	***Ftehimiet ta' assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi***				
6 0 3 1	Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi programmi tal-Unjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	196 461 242,11	
6 0 3 2	Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi ftehim ta' koperazzjoni doganali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	256 840,90	
6 0 3 3	Parteċipazzjoni ta' korpi barranin fl-attivitajiet tal-Unjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	30 438 242,43	
	Artikolu 6 0 3 — Sub-total	p.m.	p.m.	227 156 325,44	
	Kapitolu 6 0 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**588 447 354,33**	

Artikolu 6 0 1 — Programmi ta' riċerka diversi

Partita 6 0 1 1 — Ftehim ta' koperazzjoni bejn l-Isvizzera u l-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kkontrollata u tal-fiżika tal-plasmi — dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul li jirriżulta minn ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-Isvizzera u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, b'mod partikolari dik tal-14 ta' Settembru 1978.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul għandu jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikolu 08 22 04 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tal-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni" , skont in-nefqa li għandha tiġi koperta.

Partita 6 0 1 2 — Ftehim Ewropew għall-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA)— dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	16 697 188,17

Kummenti

Dħul li jirriżulta mill- EFDA multilaterali bejn il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u s-26 assoċjati tagħha għall-fużjoni.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul għandu jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikolu 08 22 04 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tal-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni" , skont in-nefqa li għandha tiġi koperta.

Dan id-dħul ikopri il-kontribuzzjoni tal-assoċjati għall-finanzjament tal-infiq tal-Fond Konġunt li jirriżulta mill-użu tal-faċilitajiet JET, il-Komputer ta' Prestazzjoni Għolja għall-Fużjoni u kwalinkwe faċilità oħra li tista' titwaqqaf għall-iskopijiet tal-EFDA.

Partita 6 0 1 3 — Ftehimiet ta’ koperazzjoni mal-pajjiżi terzi skont il-programmi ta’ riċerka tal-Unjoni — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	344 593 840,72

Kummenti

Dħul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi, b'mod partikolari dawk li jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika sabiex jiġu assoċjati mal-programmi ta' riċerka tal-Unjoni.

Kwalunkwe kontribuzzjoni għandha tkopri l-ispejjeż tal-laqgħat, kuntratti tal-esperti u nefqa tar-riċerka taħt il-programmi fi kwestjoni.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02, 15 07 78, 32 06 03 (azzjoni indiretta) u l-Artikoli 10 02 02 u 10 03 02 tad-dikjarazzjoni tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III “il-Kummissjoni”, jiddependi fuq in-nefqa li tkun se tiġi koperta.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 2007/502/KE, Euratom tal-Kunsill u l-Kummissjoni tal-25 ta’ Ġunju 2007 dwar l-iffirmar f’isem il-Komunità Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar il-Koperazzjoni Xjentifika u Teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika fuq naħa waħda, u l-Konfederazzjoni Svizzera, fuq in-naħa l-oħra (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 24)

Id-Deċiżjoni 2007/585/KE tal-Kunsill tal-10 ta' Lulju 2007 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar koperazzjoni xjentifika u teknika bejn il-Kommunità Ewropea u l-Istat ta' Iżrael (ĠU L 220, 25.8.2007, p.3)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/558/UE tat-12 ta’ Marzu 2010 dwar l-iffirmar, f’isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tal-Gżejjer Faroe dwar il-Kooperazzjoni Xjentifika u Teknoloġika, li jassoċja lill-Gżejjer Faroe mas-Seba’ Programm Kwadru tal-Unjoni għar-Riċerka u l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-Attivitajiet ta’ Dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L245, 17.9.2010, p.1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/27/UE tat-12 ta’ Lulju 2010 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja ta’ Protokoll għall-Ftehim ta’ Sħubija u Kooperazzjoni li jistabbilixxi sħubija bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Moldova fil-programmi tal-Unjon (ĠU L 14, 19.1.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/28/UE tat-12 ta’ Lulju 2010 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll għall-Ftehim ta’ Sħubija u Kooperazzjoni li jistabbilixxi sħubija bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Moldova fil-programmi tal-Unjon (ĠU L 14, 19.1.2011, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2011) 5803 tat-18 ta' Awissu 2011, dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Memorandum ta' Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar l-assoċjazzjoni tagħha mas-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Atti ta’ referenza

Rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill sabiex jawtorizza lill-Kumissjoni biex tiftaħ negozjati rigward ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewopea tal-Enerġija Atomika min-naħa l-waħda, u l-Konfederazzjoni Svizzera min-naħa l-oħra, li jassoċja lill-Konfederazzjoni Svizzera mal-Programm Qafas tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u l-attivitajiet ta' taħriġ (2012-2013) (COM(2012) 67 final).

Partita 6 0 1 5 — Ftehimiet ta’ koperazzjoni ma’ istituti minn pajjiżi terzi b’konnessjoni ma’ proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta’ interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn)— Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul li ġej minn ftehimiet ta’ koperazzjoni bejn l-Unjoni u istituti minn pajjiżi terzi b’konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn).

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 u 09 04 02 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tal-infiq fit-Taqsima III “Kummissjoni”.

Partita 6 0 1 6 — Ftehim ta’ koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul minn Stati li qed jieħdu sehem fil-koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 u 09 04 02 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tal-infiq fit-Taqsima III “Kummissjoni”.

Atti ta’ referenza

Risoluzzjoni tal-21 ta’ Novembru 1991, tal-Ministri tal-Istati li qed jieħdu sehem fil-koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika (COST) (iffirmat fi Vjenna fil-21 ta’ Novembru 1991) (ĠU C 333, tal-24.12.1991, p. 1).

Artikolu 6 0 2 — Programmi oħra

Partita 6 0 2 1 — Diversi riċevuti maħruġa għal azzjonijiet marbuta mal-għajnuna umanitarja — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Kull kontribuzzjoni magħmula minn korpi esterni u li għandha x’taqsam mal-għajnuna umanitarja ‘aide humanitaire’.

Fi qbil mal-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull qliegħ jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 20 33 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-taqsima III “Kummissjoni''.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta’ Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

Artikolu 6 0 3 — Ftehimiet ta’ assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi

Partita 6 0 3 1 — Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi programmi tal-Unjoni — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	196 461 242,11

Kummenti

Dħul li ġej mill-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni konklużi bejn l-Unjoni u l-pajjiżi hawn taħt elenkati, bħala riżultat tal-parteċipazzjoni tagħhom f'diversi programmi tal-Unjoni. Kwalunkwe dħul minn pajjiżi li diġà huma Stati Membri għandu x'jaqsam ma' operazzjonijiet tal-passat..

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta’ referenza

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 2029 tal-11 ta’ Mejju 2007, dwar l-approvazzjoni u l-iffirmar tal-Memorandum ta’ Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar l-assoċjazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija mas-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Albanija fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 2).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 6103 tal-11 ta’ Diċembru 2007, dwar l-approvazzjoni u l-iffirmar tal-Memorandum ta’ Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija dwar l-assoċjazzjoni tar-Repubblika tal-Albanija mas-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u Bosnija u Ħerzegovina fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Bosnija u Ħerzegovina fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 4037 tal-1 ta’ Awwissu 2008, dwar l-approvazzjoni u l-iffirmar tal-Memorandum ta’ Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Bosnja u Ħerzegovina dwar l-assoċjazzjoni tal-Bosnja u Ħerzegovina mas-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Kroazja fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 16).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 2017 tal-11 ta’ Mejju 2007, dwar l-approvazzjoni u l-iffirmar tal-Memorandum ta’ Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Kroazja dwar l-assoċjazzjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mas-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u is-Serbja u l-Montenegro fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tas-Serbja u tal-Montenegro fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 2030 tal-11 ta’ Mejju 2007, dwar l-approvazzjoni u l-iffirmar tal-Memorandum ta’ Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tas-Serbja dwar l-assoċjazzjoni tar-Repubblika tas-Serbja mas-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-Protokoll dwar il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni ta' dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-programmi Komunitarji (ĠU L92, 22.7.2005, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 2016 tal-11 ta’ Mejju 2007, dwar l-approvazzjoni u l-iffirmar tal-Memorandum ta’ Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar l-assoċjazzjoni ta’ dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja mas-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri li jikkonċerna l-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll 8 tal-Ftehim ta' Stabiliżazzjoni u Assoċazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri, fuq naħa waħda, u r-Repubblika ta' Montenegro fuq in-naħa l-oħra, dwar il-pinċipji ġenerali ghall-parteċipazzjoni tal-Montenegro fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 43, 19.2.2008, p 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 233 tal-24 ta’ Jannar 2008, dwar l-approvazzjoni u l-iffirmar tal-Memorandum ta’ Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Montenegro dwar l-assoċjazzjoni tal-Montenegro mas-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Protokolli oħra mal-Ftehimiet Ewropej (Artikoli 228 u 238) li jwaqqfu programmi Komunitarji għall-pajjiżi kandidati.

Partita 6 0 3 2 — Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi ftehim ta' koperazzjoni doganali — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	256 840,90

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirċievi kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi minn ftehim ta' koperazzjoni doganali, b'mod partikolari taħt il-proġett ta' Tranżitu u l-proġett tad-disseminazzjoni ta' tariffi u partikolaritajiet oħra (bil-kompjuter).

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul għandu jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 u 14 05 03 tad-dikjarazzjoni tal-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Il-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar Proċedura Komuni ta' Tranżitu (ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 305/2000/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Iżvezja li jikkonċerna l-estensjoni ta' netwerk ta' komunikazzjoni komuni/interface komuni tas-sistema (CCN/CSI) fi ħdan il-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 506/2000/KE tal-31 ta' Lulju 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja li jikkonċerna l-estenzjoni ta' netwerk ta' komunikazzjoni komuni/interface komuni tas-sistema (CCN/CSI) fi ħdan il-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tinnegozja, f'isem il-Komunità Ewropea, emenda għall-Konvenzjoni li toħloq il-Kunsill tal-Koperazzjoni Doganali ffirmat fi Brussell fil-15 ta' Diċembru 1950 li tippermetti lill-Komunità Ewropea ssir membru ta' dik l-organizzazzjoni.

Id-Deċiżjoni 253/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2003 li tadotta programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2007) (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2013) (ĠU L 154, 14.6.2007, p. 25).

Partita 6 0 3 3 — Parteċipazzjoni ta' korpi barranin fl-attivitajiet tal-Unjoni — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	30 438 242,43

Kummenti

Kwalunkwe kontribuzzjoni minn korpi barranin lill-attivitajiet tal-Unjoni.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Kapitolu 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
6 1	ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA				
6 1 1	***Ħlas lura ta' nefqa li saret għan- nom ta' Stat jew Stati Membri oħra***				

6 1 1 3	Dħul li ġej mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	47 896 088,58	
6 1 1 4	Dħul ġej minn irkupri mill-Programm ta’ Riċerka tal-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar.	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 1 1 — Sub-total	p.m.	p.m.	47 896 088,58	
6 1 2	***Rimburżar ta’ nfiq li jseħħ speċifikament fit-twettiq ta’ ħidmiet mitluba u bi ħlas — dħul affettwat — dħul assenjat***	p.m.	p.m.	645,92	
6 1 4	***Ħlas lura ta’ appoġġ tal-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment***				
6 1 4 3	Ħlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għal attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju favur intrapriżi żgħar u medji — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 4 4	Ħlas lura ta’ appoġġ mill-Unjoni għall-Istrumenti ta’ Tqassim tar-Riskju iffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta’ Koeżjoni — Dħul Assenjat	p.m.			
	Artikolu 6 1 4 — Sub-total	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5	***Ħlas lura ta’ għajnuna tal-Unjoni mhux użata***				
6 1 5 0	Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, mill-Fond ta’ Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà, mill-ISPA u mill-IPA	p.m.	p.m.	42 018 394,95	
6 1 5 1	Ħlas lura ta’ sussidji ta’ ekwilibriju baġitarju mhux użati — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 2	Ħlas lura ta’ sussidji ta’ interessi mhux użati — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 3	Ħlas lura tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	602 575,71	
6 1 5 7	Ħlas lura ta’ pagamenti b’akkont taħt il-Fondi Strutturali, il-Fondi ta’ Koeżjoni u il-Fond Ewropew għas-Sajd.	p.m.	p.m.	4 559 723,50	
6 1 5 8	Ħlas lura ta’ għajnuna tal-Unjoni mixxellanja u mhux użata — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	1 282 087,08	
	Artikolu 6 1 5 — Sub-total	p.m.	p.m.	48 462 781,24	
6 1 6	***Ħlas lura tan-nefqa li seħħet għan-nom taL-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika — qliegħ assenjat.***	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 7	***Ħlas lura ta’ ammonti mħallsa b’konnessjoni ma’ għajnuna tal-Unjoni lil pajjiżi terzi***				
6 1 7 0	Rimborż fil-qafas tal-koperazzjoni mal-Afrika t’Isfel — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	6 098 617,93	
	Artikolu 6 1 7 — Sub-total	p.m.	p.m.	6 098 617,93	
6 1 8	***Ħlas lura ta’ ammonti mħallsa in konnessjoni ma’ għajnuna alimentari***				
6 1 8 0	Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta’ ammonti żejda riċevuti fil-qafas tal-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	110 579,80	
6 1 8 1	Rimborż tal-ispejjeż supplementari maħluqha mill-benefiċjarji tal-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	19 836,54	
	Artikolu 6 1 8 — Sub-total	p.m.	p.m.	130 416,34	
6 1 9	***Ħlas lura ta’ nefqa oħra li saret għan-nom ta’ korpi barranin***				
6 1 9 1	Ħlas lura ta' nefqa oħra li seħħet f'isem korpi barranin taħt Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dħul Assenjat.	p.m.	p.m.	186 420,45	
	Artikolu 6 1 9 — Sub-total	p.m.	p.m.	186 420,45	
	Kapitolu 6 1 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**102 774 970,46**	

Artikolu 6 1 1 — Ħlas lura ta’ nefqa li saret għan- nom ta’ Stat jew Stati Membri oħra

Partita 6 1 1 3 — Dħul li ġej mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	47 896 088,58

Kummenti

Deċiżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha r-responsabbiltà li tieħu ħsieb l-istralċ tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li jkunu għadhom ma' ngħalqux meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Taħt l-Artikolu 4 ta' dik id-Deċiżjoni, id-dħul nett mill-investiment tal-assi disponibbli jikkostitwixxi dħul fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea magħżula bl-għan speċifiku, jiġifieri li jiffinanzja proġetti ta’ riċerka fis-setturi relatati mal-industriji tal-faħam u l-azzar bil-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

Id-dħul nett disponibbli għall-finanzjament tal-proġetti ta' riċerka fis-sena n + 2 jidher fil-karta tal-bilanċ tal-KEFA f'likwidazzjoni għas-sena n, u wara li jkun tlesta l-proċess tal-likwidazzjoni jidher bħala assi fil-karta tal-bilanċ tal-Fond dwar ir-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar. Dan il-mekkaniżmu finanzjarju daħal fis-seħħ fl-2003. Id-dħul li ġej mill-2011 ser jintuża għar-riċerka fl-2013. Sabiex jitnaqqas kemm jista’ jkun iċ-ċaqlieq li l-movimenti fis-swieq finanzjarji jistgħu joħolqu fl-iffinanzjar tar-riċerka, ikun applikat arranġament ta’ twittija. L-ammont ta’ dħul net mistenni li jkun disponibbli għar-riċerka fl-2013 jilħaq l-EUR 51 732 500.

Skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE, 72,8 % tal-approprjazzjonijiet tal-fond ikunu għas-settur tal-azzar u 27,2 % għas-settur tal-faħam.

Skont l-Artikolu 18 u l-Artikolu 160(1a) tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-Kapitolu 08 23 tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III “Kummissjoni”.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta’ Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabbilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

Partita 6 1 1 4 — Dħul ġej minn irkupri mill-Programm ta’ Riċerka tal-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar.

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Deċiżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha r-responsabbiltà li tieħu ħsieb l-istralċ tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li jkunu għadhom ma' ngħalqux meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Skont l-Artikolu 4(5) ta’ dik id-Deċiżjoni, l-ammonti rkuprati għall-ewwel imorru għall-attiv tal-KEFA fl-istralċ u wara, meta jintemm l-istralċ, għall-attiv tal-Fond ta’ Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta’ Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabbilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

Artikolu 6 1 2 — Rimburżar ta’ nfiq li jseħħ speċifikament fit-twettiq ta’ ħidmiet mitluba u bi ħlas — dħul affettwat — dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	645,92

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Artikolu 6 1 4 — Ħlas lura ta’ appoġġ tal-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment

Partita 6 1 4 3 — Ħlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għal attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju favur intrapriżi żgħar u medji — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-ħlas lura tal-appoġġ kollu jew parti minnu ta' proġetti li jkunu rnexxew kummerċjalment, bil-parteċipazzjoni possibbli tal-profitti li jkunu rriżultaw mill-għotjiet bħala parti mill-attivitajiet Ewropej tal-kapital tar-riskju b'appoġġ għall-intrapriżi ż-żgħar u medji taħit l-istrumenti Venture Consort u Eurotech Capital.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Partita 6 1 4 4 — Ħlas lura ta’ appoġġ mill-Unjoni għall-Istrumenti ta’ Tqassim tar-Riskju iffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta’ Koeżjoni — Dħul Assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.		

Kummenti

Partita ġdida

Il-pagament lura ta’ rimborżi u ammonti li jibqgħu mill-appoġġ tal-Unjoni għall-Istrumenti ta’ Tqassim tar-Riskju iffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta’Koeżjoni.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat id-dħul.

Atti ta’ referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni Ewropea fit-12 ta' Ottubru 2011, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-istrumenti għall-kondiviżjoni tar-riskju għal ċerti Stati Membri li qed jesperjenzaw jew huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidħol l-istabbiltà finanzjarja tagħhom (COM(2011) 655 finali).

Artikolu 6 1 5 — Ħlas lura ta’ għajnuna tal-Unjoni mhux użata

Partita 6 1 5 0 — Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, mill-Fond ta’ Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà, mill-ISPA u mill-IPA

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	42 018 394,95

Kummenti

Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew Reġjonali ta' Żvilupp, mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà, mill-Istrument għall-Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) u mill-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA).

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista’ jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

Partita 6 1 5 1 — Ħlas lura ta’ sussidji ta’ ekwilibriju baġitarju mhux użati — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista’ jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu

Partita 6 1 5 2 — Ħlas lura ta’ sussidji ta’ interessi mhux użati — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista’ jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu

Partita 6 1 5 3 — Ħlas lura tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	602 575,71

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista’ jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu

Partita 6 1 5 7 — Ħlas lura ta’ pagamenti b’akkont taħt il-Fondi Strutturali, il-Fondi ta’ Koeżjoni u il-Fond Ewropew għas-Sajd.

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	4 559 723,50

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra l-ħlas lura ta' pagamenti b’akkont taħt il-Fondi Strutturali (il-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew), l-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għas-Sajd.

L-ammonti mdaħħla taħt din il-partita, skont l-Artikolu 18 u 157 tar-Regolament Finanzjarju, ser ikunu użati biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fuq intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni", jekk huma meħtieġa sabiex ma jnaqqsux il-kontribuzzjonijiet tal-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni għall-operazzjoni kkonċernata.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu D tal-Anness II tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 82(2) u l-Kapitolu II tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Partita 6 1 5 8 — Ħlas lura ta’ għajnuna tal-Unjoni mixxellanja u mhux użata — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	1 282 087,08

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista’ jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

Artikolu 6 1 6 — Ħlas lura tan-nefqa li seħħet għan-nom taL-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika — qliegħ assenjat.

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ħlas lura mill-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika (IAEA) ta' somom li kienu ġew imħallsa bil-quddiem mill-Kummissjoni biex jitħallsu kontrolli li twettqu mill-IAEA taħt il-ftehim ta' verifikazzjoni (ara l-Artikoli 32 05 01 u 32 05 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'taqsima III "Kummissjoni").

Skont l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Ftehima bejn ir-Renju tal-Belġju, ir-Renju tad-Danimarka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, l-Irlanda, r-Repubblika Taljana, il-Gran' Dukat tal-Lussemburgu, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Aġenzija Internazzjonali għall-Enerġija Atomika fl-implimentazzjoni tal-Artikolu III(1) u (4) tat-Trattat dwar in-Non Proliferazzjoni ta' Armi Nukleari (ĠU L 51, 22.2.1978, p.1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tagħha.

Ftehimiet bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, ir-Renju Unit u l-IAEA.

Ftehimiet bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, Franza u l-IAEA.

Artikolu 6 1 7 — Ħlas lura ta' ammonti mħallsa b'konnessjoni ma' għajnuna tal-Unjoni lil pajjiżi terzi

Partita 6 1 7 0 — Rimborż fil-qafas tal-koperazzjoni mal-Afrika t'Isfel — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	6 098 617,93

Kummenti

Ħlasijiet lura minn oblaturi jew riċeventi ta' ħlasijiet żejda magħmula fir-rigward tal-koperazzjoni għall-iżvilupp mal-Afrika ta' Isfel

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 06 02 tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru tal-2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni tal-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Artikolu 6 1 8 — Ħlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajnuna alimentari

Partita 6 1 8 0 — Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta' ammonti żejda riċevuti fil-qafas tal-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	110 579,80

Kummenti

Dispożizzjonijiet li jinsabu fl-istediniet għall-offerti jew fil-kondizzjonijiet finanzjarji mehmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jippreskrivu l-kondizzjonijiet li bihom tingħata l-għajnuna għall-ikel lir-riċeventi.

Skont l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi

approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta’ Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

Partita 6 1 8 1 — Rimborż tal-ispejjeż supplementari maħluqha mill-benefiċjarji tal-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	19 836,54

Kummenti

Diżpozizzjonijiet li jinsabu flit-termini tat-twassil mehmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jistipulaw il-kundizzjonijiet li taħthom l-għajnuna alimentari hija mogħtija lil min qiegħed jirċievi.

Skont l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta’ Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

Artikolu 6 1 9 — Ħlas lura ta’ nefqa oħra li saret għan-nom ta’ korpi barranin

Partita 6 1 9 1 — Ħlas lura ta' nefqa oħra li seħħet f'isem korpi barranin taħt Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dħul Assenjat.

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	186 420,45

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-il-Partiti 22 02 05 01 u 19 06 04 01 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'Taqsima III “Kummissjoni”.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument ta' Għajnuna għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jwaqqaf Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.03.2007, p. 1).

Kapitolu 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
6 2	DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS				

6 2 0	***Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali (il-punt (b) tal-Artikolu 6 tat-Trattat Euratom) — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2	***Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Centru tar-Riċerka Konġunta lill-korpi esterni għall-ħlas***				
6 2 2 1	Dħul li ġej minn sfruttar tal-HFR u li jagħtu lok għall-ftuħ ta' krediti suppelementari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	9 094 616,65	
6 2 2 3	Dħul ieħor minn servizzi u prestazzjonijiet mogħtija mIċ-Ċentru komuni tar-riċerka lil terzi bi ħlas sabiex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet supplementari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	8 974 726,67	
6 2 2 4	Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni provdut miċ-Ċentru Konġunt Ghar-Riċerka, sew jekk jistgħu ikunu mħarsa bi privattiva u sew jekk le — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	61 913,43	
6 2 2 5	Riċevuti oħra għall-benefiċċju taċ-Iċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2 6	Dħul minn serivizzi pprovduti mIċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li għandu jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	54 982 731,42	
	Artikolu 6 2 2 — Sub-total	p.m.	p.m.	73 113 988,17	
6 2 4	***Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni, sew jekk jistgħu ikunu mħarsa bi privattiva u sew jekk le (azzjoni indiretta) — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 6 2 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**73 113 988,17**	

Artikolu 6 2 0 — Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali (il-punt (b) tal-Artikolu 6 tat-Trattat Euratom) — Dħul allokat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul mill-provista lill-Istati Membri bi ħlas ta' materjali mis-sors jew materjali speċjali fissili għall-programmi tagħhom tar-riċerka.

Skont l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 6 tiegħu.

Artikolu 6 2 2 — Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Centru tar-Riċerka Konġunta lill-korpi esterni għall-ħlas

Partita 6 2 2 1 — Dħul li ġej minn sfruttar tal-HFR u li jagħtu lok għall-ftuħ ta' krediti suppelementari — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	9 094 616,65

Kummenti

Dħul ġej mill-operazzjoni tal-HFR (reattur high-flux) fl-istabbiliment ta' Petten taċ-Iċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

Ħlasijiet minn korpi barranin sabiex ikopru it-tipi kollha ta' nefqiet involuti fl-operazzjoni tal-HFR miċ-Ċentru Konġunt Għar-Riċerka.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 10 01 05 u 10 04 04 tar-rendikont tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni".

Tlestija ta' programmi preċedenti

Id-dħul huwa provdut mill-Belġju, il-Ġermanja, Franza u l-Pajjiżi l-Baxxi.

Partita 6 2 2 3 — Dħul ieħor minn servizzi u prestazzjonijiet mogħtija mIċ-Ċentru komuni tar-riċerka lil terzi bi ħlas sabiex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet supplementari — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	8 974 726,67

Kummenti

Dħul minn persuni, ditti u korpi nazzjonali li għalihom iċ-Ċentu tar-Riċerka Konġunta jagħmel xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas.

Skont l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet taħt l-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 u 10 04 02 tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni'' li tammonta għall-infiq taħt kull kuntratt ma' korp minn barra.

Partita 6 2 2 4 — Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni provdut miċ-Ċentru Konġunt Għar-Riċerka, sew jekk jistgħu ikunu mħarsa bi privattiva u sew jekk le — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	61 913,43

Kummenti

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, persuni u impriżi d-dritt - bi ħlas ta' rimunerazzjoni xierqa - li jiksbu liċenzji mhux esklużivi bi brevetti, drittijiet ta' brevetti protetti proviżorjament, mudelli ta' utilità u applikazzjonijiet għal brevetti proprjetà tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 u Kapitoli 10 02 u 10 03 tar-rendikont tan-nefqa f'taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

Partita 6 2 2 5 — Riċevuti oħra għall-benefiċċju taċ-Iċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul mill-kontribuzzjonijiet, rigali jew legati minn terzi għad-diversi attivitajiet mwettqa mIċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 10 01 05 u Kapitoli 10 02, 10 03 u 10 04 tar-rendikont tan-nefqa f'taqsima III “Kummissjoni”.

Partita 6 2 2 6 — Dħul minn serivizzi pprovduti mIċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li għandu jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali — Dħul Assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	54 982 731,42

Kummenti

Dħul minn servizzi oħra tal-Kummissjoni li għaliha ċ-Iċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta jwettaq xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas u dħul mill-parteċipazzjoni fl-attivitajiet tal-programmi kwadru għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku.

Skont l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 u 10 04 03 tad-dikjarazzjoni tal-infiq fis-Sezzjoni III “Kummissjoni”, li tammonta għan-nefqa speċifika taħt kull kuntratt ma' servizzi oħra tal-Kummissjoni.

Artikolu 6 2 4 — Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni, sew jekk jistgħu ikunu mħarsa bi privattiva u sew jekk le (azzjoni indiretta) — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, persuni u impriżi d-dritt - bi ħlas ta' rimunerazzjoni xierqa - li jiksbu liċenzji mhux esklużivi bi brevetti, drittijiet ta' brevetti protetti proviżorjament, mudelli ta' utilità u applikazzjonijiet għal brevetti proprjetà tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta’ Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta’ informazzjoni relatata mal-programmi ta’ riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

Kapitolu 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
6 3	KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI				
6 3 0	***Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles taht il-ftehim ta’ Koperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dhul assenjat***	p.m.	p.m.	218 105 387,00	
6 3 1	***Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta’ Schengen***				
6 3 1 1	Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li joħorġu mill-ftehim konkluż mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	1 107 086,43	

6 3 1 2	Partita 6 3 1 2 — Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala wiesgħa taħt il-ftehim konkluż mal-Islanda, in-Norveġja, l-ISvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	2 554 519,92	
6 3 1 3	Kontribuzzjonijiet oħra fil-qafas tal-acquis Schengen (l-Islanda, in-Norveġja u l-Isvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	15 186 000,00	
	Artikolu 6 3 1 — Sub-total	p.m.	p.m.	18 847 606,35	
6 3 2	***Kontribuzzjonijiet għall-ispiża ta' appoġġ amministrattiva komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	67 847 000,00	
6 3 3	***Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna***				
6 3 3 0	Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill- Unjoni u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	37 268 915,03	
6 3 3 1	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill- Unjoniu mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 3 3 2	Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoniu mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 3 3 — Sub-total	p.m.	p.m.	37 268 915,03	
	Kapitolu 6 3 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**342 068 908,38**	

Artikolu 6 3 0 — Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles taħt il-ftehim ta' Koperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	218 105 387,00

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kontributi mill-Istati Membri tal-Assoċċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles mill-parteċipazzjoni finanzjarja tagħhom f'ċerti attivitajiet tal-Unjoni skont l-Artikolu 82 tal-Ftehim u mal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

Il-kontribuzzjoni totali ippjanata hi murija fil-ġabra fil-qosor ippreżentata għall-informazzjoni fl-anness għar-rendikont tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni".

Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni skont l-Artikoli 1, 2 u 3 tal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3).

Artikolu 6 3 1 — Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen

Partita 6 3 1 1 — Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li joħorġu mill-ftehim konkluż mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	1 107 086,43

Kummenti

Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-Ftehim tat-18 ta’ Mejju 1999 konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta’ dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta’ Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36) u b’mod partikulari l-Artikolu 12 ta’ dan il-Ftehim.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

il-Kunsill	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta’ Mejju 1999 dwar ċertu arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta’ dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta’ Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Partita 6 3 1 2 — Partita 6 3 1 2 — Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala wiesgħa taħt il-ftehim konkluż mal-Islanda, in-Norveġja, l-ISvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	2 554 519,92

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 18 02 04, 18 02 05, 18 02 11 u 18 03 11 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III “Kummissjoni”.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta’ Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta’ dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta’ Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim mar-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 35).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta’ Diċembru 2000 li jikkonċernaw it-twaqqif tal-Eurodac għat-tqabbil tas-sinjali tas-swaba’ sabiex tiġi applikata effettivament il-Konvenzjoni ta’ Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konkużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi għal twaqqif ta' Stat li jkun responsabbli biex jeżamina talba għal ażil li jssir fi Stat Membru jew l-Islanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/JHA tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠUL 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru.2424/2001 tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta'Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 tat-18 ta’ Frar 2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Stat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-ażil iddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta’ pajjiż terz (ĠU L 50, 25.2.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta’ Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f’wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta’ pajjiż terz (ĠU L222, 5.9.2003, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta’ Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni VISA (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli li joħorġu ċertifikati ta' reġistrazzjoni ta' karozzi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill (KE) Nru 1987/2006 tal-20 ta' Diċembru 2006. dwar it-twaqqif, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/JHA tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007.p. 63).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzeradwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzeramal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/147/KE tat- 28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew fl-ISvizzera, ĠU L 53, 27.2.2008, p.3.

Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/149/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat- 23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet maħtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra(ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' dejta bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1104/2008 tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/839/ĠAI tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 43).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija(ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/EU tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persun (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1).

Partita 6 3 1 3 — Kontribuzzjonijiet oħra fil-qafas tal-acquis Schengen (l-Islanda, in-Norveġja u l-Isvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	15 186 000,00

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 18 02 06, 18 02 07 u 18 03 14 tad-dikjarazzjoni tal-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill

tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim mar-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999; p. 35)

Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkaniżmi għall-istabbiliment tal-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Islanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perijodu mill-2007 sal-2013 bħala parti mill-programm Ġenerali 'Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni' (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22).

Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/146/EC) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/147/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew fl-Isvizzera (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 3)

Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/149/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Regolament (UE) Nru 439/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 19 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil(ĠU L 132, 29.5.2010, p. 11).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/305/UE tal-21 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar ir-regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu bejn l-2007 u l-2013 (ĠU L 137, 25.5.2011, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija(ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/EU tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persun (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Atti ta' referenza

Proposta għal Deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja u l-Konfederazzjoni Svizzera rigward il-parteċipazzjoni minn dawk l-Istati fix-xogħol tal-kumitati li jgħinu lill-Kummissjoni Ewropea fl-eżerċizzju tal-poteri eżekuttivi tagħha fir-rigward tal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (COM (2009) 605 u 606).

Proposta emendata għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, sottomessa mill-Kummissjoni fis-16 ta' Settembru 2011, dwar it-twaqqif ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u ta' monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen (COM(2011)0559 finali).

Artikolu 6 3 2 — Kontribuzzjonijiet għall-ispiża ta’ appoġġ amministrattiva komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	67 847 000,00

Kummenti

Fi qbil mal-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul mill-Fond għall-Iżvilupp Ewropew jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 01 04 10 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-taqsima III “Kummissjoni”.

Atti ta’ referenza

Ftehima Interna bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-Finanzjament ta' għajnuna tal-Komunità taħt il-qafas finanzjarju multiannwali għall-perijodu 2008 sa 2013 skont il-Ftehima ta' Sħubija AKP-KE u dwar l-allokazzjoni ta' għajnuna finanzjarja għall-Pajjiżi u Territorji extra-Ewropej li għalihom tapplika il-Parti Erbgħa tat-Trattat KE (ĠU L 247, 9.9.2006, p. 32).

Artikolu 6 3 3 — Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna

Partita 6 3 3 0 — Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill- Unjoni u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	37 268 915,03

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontributi finanzjarji mill-Istati Membri, inklużi l-aġenziji tagħhom pubbliċi u parastatali, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoniu mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku rilevanti.

Skont l-Artikolu 18(1) (aa) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiża li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

Partita 6 3 3 1 — Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill- Unjoniu mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontributi finanzjarji minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji tagħhom pubbliċi u parastatali, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoniu mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku rilevanti.

Skont l-Artikolu 18(1) (aa) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiża li għaliha jkun assenjat dan id-dħul

Partita 6 3 3 2 — Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoniu mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn organizzazzjonijiet internazzjonali, inklużi l-aġenziji tagħhom pubbliċi u parastatali, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoniu mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku rilevanti.

Skont l-Artikolu 18(1) (aa) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiża li għaliha jkun assenjat dan id-dħul

Kapitolu 6 5 — Korrezzjonijiet finanzjarji

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
6 5	Korrezzjonijiet finanzjarji				
6 5 0	***Korrezzjonijiet finanzjarji***				
6 5 0 0	Korrezzjonijiet finanzjarji marbutin ma' Fondi Strutturali, mal-Fond ta' Koeżjoni u mal-Fond Ewropew għas-Sajd.	p.m.	p.m.	85 083 943,54	
	Artikolu 6 5 0 — Sub-total	p.m.	p.m.	85 083 943,54	
	Kapitolu 6 5 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**85 083 943,54**	

Artikolu 6 5 0 — Korrezzjonijiet finanzjarji

Partita 6 5 0 0 — Korrezzjonijiet finanzjarji marbutin ma' Fondi Strutturali, mal-Fond ta' Koeżjoni u mal-Fond Ewropew għas-Sajd.

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	85 083 943,54

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda korrezzjonijiet finanzjarji fir-rigward tal-Fondi Strutturali (Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija, Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u Fond Soċjali Ewropew), il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għas-Sajd.

L-ammonti riżervati għal din il-partita jistgħu b'mod konformi mal-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, jkunu użati biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi rispettivi ta' Titoli 04, 05, 11 u 13 tar-rendikont tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni" jekk ikunu meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' korrezzjonijiet addottati qabel, li jkunu kanċellati jew mnaqqsa.

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament Nru 1083/2006, dak ir-Regolament m'għandux jaffettwa l-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż it-tħassir totali jew parzjali, ta' għajnuna kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE0 Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/99, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kwalunkwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal din l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-għajnuna jew il-proġetti kkonċernati sat-tmiem tagħhom.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinament tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u l-Istrumenti Finanzjarji

eżistenti oħra (ĠU L 185, 15.7.1988. p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta’ Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f’dak li għandu x’jaqsam mal-kordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u mal-operat tal-Bank Ewropew tal-Investiment u tal-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), u b’mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta’ Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mingħand il-Fond Ewropew ta’ Gwida u Garanzija Agrikola (FEGGA) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi disposizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali ([16]), (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta’ Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta’ Marzu 2001 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 rigward il-proċeduri biex tagħmel korrezzjonijiet finanzjarji għal assistenza mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2007, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27,12,2006, p. 1).

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
6 6	Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra				
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha— Dħul assenjat	p.m.	p.m.	451 438 669,18	
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati	60 000 000	50 000 000	114 183 916,32	190,31 %
	Artikolu 6 6 0 — Sub-total	60 000 000	50 000 000	565 622 585,50	942,70 %
	Kapitolu 6 6 — Total	**60 000 000**	**50 000 000**	**565 622 585,50**	**942,70 %**

Artikolu 6 6 0 — Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

Partita 6 6 0 0 — Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha— Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	451 438 669,18

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jakkomoda, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul li ma jidhrix f’partijiet oħra tat-Titolu 6 li jintuża biex jagħti approprjazzjonijiet addizjonali biex tkun iffinanzjata n-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun maħsub.

il-Parlament	p.m.
il-Kunsill	p.m.

il-Kummissjoni	p.m.
Ombudsman	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

Partita 6 6 0 1 — Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
60 000 000	50 000 000	114 183 916,32

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex takkomoda kull dħul li m'hemmx dispożizzjoni għalih f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li m'hux użat skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

il-Parlament	p.m.
il-Kummissjoni	60 000 000
Total	60 000 000

Kapitolu 6 7 — dħul li jirrigwarda l-fond ewropew ta' garanzija għall-agrikoltura u l-fond agrikolu ewropew għall-iżvilupp rurali

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
6 7	dħul li jirrigwarda l-fond ewropew ta' garanzija għall-agrikoltura u l-fond agrikolu ewropew għall-iżvilupp rurali				
6 7 0	***Dħul li jirrigwarda l-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura***				
6 7 0 1	Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	467 339 394,15	
6 7 0 2	Irregolaritajiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	177 592 514,88	
6 7 0 3	Imposta speċjali mill-produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	21 894 709,96	
	Artikolu 6 7 0 — Sub-total	p.m.	p.m.	666 826 618,99	
6 7 1	***Dħul li jirrigwarda il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali***				
6 7 1 1	Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	30 544 547,82	
6 7 1 2	Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 7 1 — Sub-total	p.m.	p.m.	30 544 547,82	
	Kapitolu 6 7 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**697 371 166,81**	

Artikolu 6 7 0 — Dħul li jirrigwarda l-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura

Partita 6 7 0 1 — Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	467 339 394,15

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda id-dħul li jkun ġej minn deċiżjonijiet ta' konformità għall-approvazzjoni ta' kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni dwar in-nefqa ffinanzjata permezz tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (Taqsima tal-Garanziji) taħt l-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji mill-2000 sal-2006 u l-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG). Hija maħsuba wkoll biex takkomoda ammonti li jirriżultaw minn deċiżjonijiet li japprovaw il-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni dwar dħul irreġistrat u assenjat marbut magħha minbarra dak li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-Artikolu 32(5) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Dan il-partita hija maħsuba wkoll biex takkomoda dħul li ġej minn deċiżjonijiet ta' konformità għall-approvazzjoni tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni li jikkonċerna n-nefqa ffinanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità, stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 320/2006 li jintemm fit-30 ta' Settembru 2012. Hija maħsuba wkoll biex takkomoda ammonti li jiġu minn deċiżjonijiet għall-approvazzjoni ta' kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni dwar dħul assenjat irreġistrat marbut mal-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor minbarra dak li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-Artikolu 16 u l-Artikolu 32(5) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Skont l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul finanzjarju taħt din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kull partita baġitarja taħt l-EAGF tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni"..

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat li hu EUR 400,000,000.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2013, dan l-ammont kien ikkunsidrat għall-iffinanzjar tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 02 08.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Partita 6 7 0 2 — Irregolaritajiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dħul Assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	177 592 514,88

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex takkomoda ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negliġenzi, inkluż l-imgħax relatat, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u interessi rċevuti kif ukoll garanziji mitlufa, li jirriżultaw minn infiq iffinanzjat mill-Fond Ewropew ta' Gwida u Garanzija għall-Agrikoltura (it-taqsima dwar il-Garanzija) taħt l-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji 2000 sal-2006 u l-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura (EAGF). Din il-partita hi maħsuba wkoll biex takkomoda l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif previst fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Din tinkludi wkoll l-ammonti rkuprati li jirriżultaw mid-deċiżjonijiet ta' rilaxx fl-applikazzjoni tal-Artikolu 32(5) ta' dak ir-Regolament.

Din il-partita hi maħsuba wkoll biex takkomoda l-ammonti miġbura wara irregolaritajiet jew żbalji li jinkludu interessi, penali u titoli akkwistati, bħala riżultat ta' nefqa ffinanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 320/2006, li jintemm fit-30 ta' Settembru 2012. Din il-partita hi maħsuba wkoll biex takkamoda wkoll l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif stipulat fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Hija tinkludi wkoll l-ammonti rkuprati li jirriżultaw mid-deċiżjonijiet ta' rilaxx fl-applikazzjoni tal-Artikolu 32(5) ta' dak ir-Regolament.

Skont l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul finanzjarju taħt din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kull partita baġitarja taħt l-EAGF tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat li hu EUR 166,000,000.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2013, dan l-ammont ittieħed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta’ Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Partita 6 7 0 3 — *Imposta* speċjali mill-produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	21 894 709,96

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex takkomoda l-ammonti miġbura jew irkuprati skont ir-Regolament (KE) Nru 1788/2003 u l-Artikolu 78 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Skont l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul finanzjarju taħt din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kull partita baġitarja taħt il-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III “Kummissjoni”.

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat li hu EUR 119,000,000.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2013, dan l-ammont ittieħed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Artikolu 6 7 1 — Dħul li jirrigwarda il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali

Partita 6 7 1 1 — Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	30 544 547,82

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex ikunu akkomodati ammonti li jirriżultaw mill-approvazzjoni tal-konformità ta’ kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni fil-kuntest tal-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali. Huwa maħsub ukoll li jkunu akkomodati ammonti li jirriżultaw mill-approvazzjoni tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni li jistgħu jitqiesu bħala dħul assenjat. L-ammonti marbuta mar-Rimborż ta’ ħlasijiet fuq il-kont taħt l-FAEŻR huma wkoll irreġistrati f’din il-partita.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt din il-partita għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kull partita baġitarja taħt l-EAFRD.

Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2013, ebda ammont speċifiku ma ġie mmarkat għall-Artikolu 05 04 05.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Partita 6 7 1 2 — Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul Assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex takkomoda ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negliġenza, inkluż l-imgħax relatat, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, multi u imgħax irċevuti kif ukoll garanziji mitlufa fil-kuntest ta' żvilupp rurali iffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt din il-partita għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kull partita baġitarja taħt l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2013, ebda ammont speċifiku ma ġie mmarkat għall-Artikolu 05 04 05.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KAPITOLU 6 8 — AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
6 8	Ammonti temporanji għar-ristrutturar				
6 8 0	***Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat***				
6 8 0 1	Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 8 0 2	Irregolaritajiet li jikkonċernaw il-fond temporanju għar-ristrutturar — Dħul assenjat	—	p.m.	4 782,60	
6 8 0 3	Approvazzjoni rigward il-fond temporanju għar-ristrutturar — dħul assenjat	—	p.m.	2 530,50	
	Artikolu 6 8 0 — Sub-total	p.m.	p.m.	7 313,10	
	Kapitolu 6 8 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**7 313,10**	

Artikolu 6 8 0 — Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat

Partita 6 8 0 1 — Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda l-ammonti temporanji ta' ristrutturar fis-settur taz-zokkor tal-Unjoni kif imfisser fl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 320/2006.

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, l-ammonti bbukkjati f'din il-partita kienu użati biex jipprovdu approprjazzjonijiet għall-Artikolu 05 02 16 "Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor" tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'Taqsima III "Il-Kummissjoni" biex tkun iffinanzjata l-għajnuna ta' ristrutturar u għajnuniet oħra stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 320/2006.

Dan il-fond temporanju għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità ntemm fit-30 ta' Settembru 2012. Konsegwentement, l-ebda nfiq taħt l-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor ma jista' jseħħ u l-ebda ammonti temporanji għar-ristrutturar ma jistgħu jinġabru fl-2013. Il-bilanċ li jifdal fil-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor għandu jiġi assenjat lill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006. Il-partiti kollha tal-baġit relatati ma' dan il-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor ingħaqdu mal-partiti korrispondenti tal-FAEG. Il-partita tal-baġit 6801 qed tinżamm temporanjament għal raġunijiet ta' trasparenza biex tispjega l-użu tal-bilanċ li jifdal mill-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor.

Il-bilanċ li jifdal mill-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor ġie stmat għal EUR 647 800 000.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2013, dan l-ammont ittieħed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Partita 6 8 0 2 — Irregolaritajiet li jikkonċernaw il-fond temporanju għar-ristrutturar — Dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
—	p.m.	4 782,60

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex takkomoda l-ammonti miġbura wara irregolaritajiet jew żbalji li jinkludu interessi, penali u titoli akkwistati, bħala riżultat ta' nefqa ffinanzjata mill-fond temporanju għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità stabbilit bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006. Din il-partita hija maħsuba li takkamoda wkoll l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif previst fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Hija tinkludi wkoll l-ammonti rkuprati li jirriżultaw mid-deċiżjonijiet ta' rilaxx f'applikazzjoni tal-Artikolu 32(5) ta' dak ir-Regolament.

Skont l-Artikolu 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju,kull dħul riżervat f'din il-partita għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-Artikolu 05 02 16 (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" għall-finanzjament ta' għajnuna għar-ristrutturar u miżuri oħra ta' għajnuna pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 320/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta’ Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Partita 6 8 0 3 — Approvazzjoni rigward il-fond temporanju għar-ristrutturar — dħul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
—	p.m.	2 530,50

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub li jakkomoda dħul li ġej minn deċiżjonijiet ta' konformità ta' likwidazzjoni ta' kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni li jikkonċerna n-nefqa ffinanzjata mil-fond temporanju għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 320/2006. Hija maħsuba wkoll biex takkomoda ammonti li jiġu minn approvazzjoni ta’ deċiżjonijiet ta' kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni dwar dħul assenjat reġistrat marbut mal-Fond tar-Ristrutturar taz-Zokkor minbarra dak li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-Artikolu 16 u l-Artikolu 32(5) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Skont l-Artikolu 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju,kull dħul riżervat f'din il-partita għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-Artikolu 05 02 16 (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III “Kummissjoni” għall-finanzjament ta' għajnuna għar-ristrutturar u miżuri oħra ta' għajnuna pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 320/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta’ Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

TITOLU 7 — INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
7 0	Interessi fuq arretrati	23 000 000	23 000 000	364 164 839,40
7 1	MULTI	100 000 000	100 000 000	818 703 426,82
7 2	Interessi fuq depożiti u multi	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 7 — Total	**123 000 000**	**123 000 000**	**1 182 868 266,22**

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
7 0	Interessi fuq arretrati				
7 0 0	***Interessi fuq arretrati***				
7 0 0 0	Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori tal-Istati Membri	5 000 000	5 000 000	311 679 410,22	6233,59 %
7 0 0 1	Interessi oħra fuq arretrati	3 000 000	3 000 000	845 278,98	28,18 %
	Artikolu 7 0 0 — Sub-total	8 000 000	8 000 000	312 524 689,20	3906,56 %
7 0 1	***Interessi tard u interessi fuq l-emendi***	15 000 000	15 000 000	51 640 150,20	344,27 %

	Kapitolu 7 0 — Total	**23 000 000**	**23 000 000**	**364 164 839,40**	**1583,33 %**

Artikolu 7 0 0 — Interessi fuq arretrati

Partita 7 0 0 0 — Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori tal-Istati Membri

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
5 000 000	5 000 000	311 679 410,22

Kummenti

Kwalunkwe dewmien minn Stat Membru biex jagħmel l-entratura fil-kont miftuħ f'isem il-Kummissjoni, imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 jagħti lok għall-ħlas tal-imgħax mill-Istat Membru kkonċernat.

Fil-każ ta' Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-Euro, ir-rata tal-interessi għandha tkun daqs ir-rata kif pubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, serje C, li l-Bank Ċentrali Ewropew applika għall-operazzjonijiet tiegħu ta' finanzjament mill-ġdid, fl-ewwel jum tax-xahar li fih ħabtet id-data dovuta, miżjuda b'żewġ punti perċentwali. Din ir-rata għandha tkun miżjuda bi 0.25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien. Ir-rata biż-żieda għandha tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewmien.

Fil-każ ta' Stati Membri li l-munita tagħhom mhix l-Euro, ir-rata għandha tkun daqs ir-rata applikata fl-ewwel jum tax-xahar in kwistjoni mill-banek ċentrali għall-operazzjonijiet prinċipali tagħhom ta' finanzjament mill-ġdid, miżjuda b'żewġ punti perċentwali, jew, għall-Istati Membri li għalihom ir-rata tal-Bank Ċentrali mhix disponibbli, l-iktar rata ekwivalenti applikata fl-ewwel jum tax-xahar in kwistjoni fis-suq tal-flus tal-Istat Membru, miżjud b'żewġ punti perċentwali. Din ir-rata għandha tkun miżjuda b'0.25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien. Ir-rata biż-żieda għandha tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewmien.

Ir-rata tal-interess tapplika għal kull entrata tar-riżorsi proprji enumerata taħt l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

il-Kunsill	p.m.
il-Kummissjoni	5 000 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	5 000 000

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

Partita 7 0 0 1 — Interessi oħra fuq arretrati

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
3 000 000	3 000 000	845 278,98

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba li tiċievi imgħax fuq ħlas tard ta' drittijiet li ma jinkludux ir-riżorsi proprji.

il-Kummissjoni	3 000 000
Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Totali	3 000 000

Bażi ġuridika

Ftehima dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tal-Protokoll 32 tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31. 12. 2002, p 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2007, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 102 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jippreskrivi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni, u tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill (KE) Nru 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006 p. 1).

Artikolu 7 0 1 — Interessi tard u interessi fuq l-emendi

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
15 000 000	15 000 000	51 640 150,20

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub li jirċievi l-imgħax dovut fuq il-kontijiet speċjali għal multi u l-imgħax fuq il-ħlasijiet li jsiru tard marbuta mal-multi.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 04.01.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31. 12. 2002, p 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonjiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

KAPITOLU 7 1 — MULTI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
7 1	MULTI				
7 1 0	***Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra***	100 000 000	100 000 000	815 703 426,82	815,70 %
7 1 1	***Primjums fuq l-emissjonijiet żejda għall-karozzi tal-passiġġieri***	p.m.			
7 1 2	***Ħlasijiet ta' penali u ħlasijiet f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba non- osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewwropea fuq in-nuqqas tiegħu li jissodissfa obbligu taħt it-Trattat***	p.m.	p.m.	3 000 000,00	
	Kapitolu 7 1 — Total	**100 000 000**	**100 000 000**	**818 703 426,82**	**818,70 %**

Artikolu 7 1 0 — Multi, ħlasijiet perjodiċi ta’ penali u penali oħra

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
100 000 000	100 000 000	815 703 426,82

Kummenti

Il-Kummissjoni tista’ timponi multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra fuq l-impriżi u l-assoċjazzjonijiet ta' impriżi għaliex ma jkunux jkunux qed jirrispettaw il-projbizzjonijiet jew iwettqu l-obbligi tagħhom skont ir-Regolamenti taħt jew fuq l-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Normalment il-multi għandhom jitħallsu fi żmien tliet xhur minn meta tiġi nnotifikata d-deċiżjoni tal-Kummissjoni. Madankollu, il-Kummissjoni ma tiġborx l-ammont dovut meta l-impriża tkun ressqet appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej; l-impriża għandha taċċetta li jrid jitħallas l-imgħax fuq id-dejn wara d-data finali tal-ħlas u l-Kummissjoni tkun ipprovduta b'garanzija bankarja li tkopri kemm il-kapital prinċipali tad-dejn kif ukoll l-imgħax jew sopramposti sad-data finali tal-ħlas.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta’ Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 04.01.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta’ Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31. 12. 2002, p 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.01.2004, p. 1) u b’mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Artikolu 7 1 1 — Primjums fuq l-emissjonijiet żejda għall-karozzi tal-passiġġieri

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.		

Kummenti

Artikolu ġdid

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kwalunkwe primjum għall-emissjonijiet żejda impost mill-Kummissjoni.

L-għan tar-Regolament (KE) No 443/2009 huwa li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri rreġistrati fl-Unjoni, għan li jifforma parti mill-approċċ integrat tal-Unjoni biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO_2 minn vetturi ħfief filwaqt li jiġi żgurat il-funzjonament korrett tas-suq intern.

Madankollu, fir-rigward ta’ kull sena kalendarja mill-2012 ’il quddiem li għaliha l-emissjonijiet speċifiċi medji ta' CO_2 ta' manifattur jaqbżu l-mira ta' emissjonijiet speċifiċi f'dik is-sena, il-Kummissjoni għandha timponi primjum għall-emissjonijiet żejda fuq il-manifattur, jew fil-każ ta' għaqda, il-maniġer tal-għaqda.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri bħala parti mill-approċċ integrat tal-Komunità sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO_2 minn vetturi ħfief (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/100/UE tas-17 ta’ Frar 2012 dwar metodu għall-ġbir tal-primjums għall-emissjonijiet żejda ta’ CO_2 minn karozzi ġodda tal-passiġġieri skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 71).

Artikolu 7 1 2 — Ħlasijiet ta' penali u ħlasijiet f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba non-osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewwropea fuq in-nuqqas tiegħu li jissodissfa obbligu taħt it-Trattat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	3 000 000,00

Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 260(2) tiegħu.

Kapitolu 7 2 — Interessi fuq depożiti u multi

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
7 2	Interessi fuq depożiti u multi				
7 2 0	***Interessi fuq depożiti u multi***				
7 2 0 0	Interessi fuq id-depożiti u l-multi relatati mat-twettiq tal-proċedura rigward id-defiċit eċċessiv — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 7 2 0 — Sub-total	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 7 2 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

Artikolu 7 2 0 — Interessi fuq depożiti u multi

Partita 7 2 0 0 — Interessi fuq id-depożiti u l-multi relatati mat-twettiq tal-proċedura rigward id-defiċit eċċessiv — riċevuti maħruġa

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Id-dħul mill-imgħax fuq depożiti u multi li jirriżultaw minn implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv.

Skont l-Artikolu 18(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li jikkorrispondu man-nefqa inizjali li tagħti lok għad-dħul korrispondenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li titħaffef u tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6) u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

Titolu 8 — Operazzjonijiet ta' Self u Tislif

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
8 0	DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI	p.m.	p.m.	0,—

8 1	SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI	p.m.	p.m.	0,—
8 2	DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI	p.m.	p.m.	0,—
8 3	DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI	p.m.	p.m.	0,—
8 5	DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA	4 296 000	384 000	858 312,00
	Titolu 8 — Total	**4 296 000**	**384 000**	**858 312,00**

Kapitolu 8 0 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
8 0	DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI				
8 0 0	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ħlasijiet***	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 1	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self meħud għall-Euratom***	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 2	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud biex tingħata assistenza finanzjarja taħt il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja***	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 8 0 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

Artikolu 8 0 0 — Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ħlasijiet

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self meħud fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont f'kapital ta' self li mbgħad jista' jingħata lill-Istati Membri huwa limitat għal EUR 50 000 000 000.

Dan l-artikolu huwa intiż sabiex jirreġistra kull dħul li jirriżulta mill-eżerċizzju ta' drittijiet li għandhom x'jaqsmu mal-garanzija skont Partita 01 04 01 01 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-taqsima III "Kummissjoni" kemm-il darba dan id-dħul ma ġiex imnaqqas mill-infiq.

Ġabra fil-qosor tal-operazzjonijiet ta' self jew tislif, ikluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi appoġġ finanzjarju għaż-żmien meżżan għall-bilanċji tal-pagamenti tal-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/102/KE tal-4 ta' Novembru 2008 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-UE lill-Ungerija għaż-żmien medju (ĠU L 37, 6.2.2009, p. 5).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/290/KE tal-20 ta' Jannar 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lil-Latvja għal medda medja ta' żmien (ĠU L 79, 25.3.2009, p. 39).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/459/KE tas-6 ta' Mejju 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-Komunità lir-Rumanija fuq medda medja ta' żmien (ĠU L 150, 13.6.2009, p. 8).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/288/UE tat-12 ta' Mejju 2011 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-UE fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 132, 19.5.2011, p. 15).

Artikolu 8 0 1 — Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self meħud għall-Euratom

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa intiż biex jirrekordja kwalunkwe dħul li jkun ġej mit-tħaddim tad-drittijiet li għandhom x'jaqsmu ma' garanzija taħt Partita 01 04 01 02 tad-dikjarazzjoni tal-infiq f' taqsima III "Kummissjoni"dejjem jekk dan id-dħul ma ġiex imnaqqas mill-ispiża.

Ġabra fil-qosor tal-operazzjonijiet ta' self jew tislif, ikluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power station* nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/271/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power station* nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 80/29/Euratom tal-20 ta' Diċembru 1979 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power station* nukleari (ĠU L 12, 17.1.1980, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/170/Euratom tal-15 ta' Marzu 1982 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' self tal-Euratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 78, tal-24.3.1982, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 85/537/Euratom tal-5 ta' Diċembru 1985 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' self tal-Euratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 334, 12.12.1985, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/212/Euratom tat-23 ta' April 1990 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 112, 3.5.1990, p. 26).

Artikolu 8 0 2 — Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud biex tingħata assistenza finanzjarja taħt il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self li sar fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont pendenti ta' self jew ta' linji ta' kreditu li għandhom jingħataw lill-Istati Membri għandhom ikunu fil-limiti previsti fil-bażi legali.

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul li jkun ġej mill-eżerċitar ta' drittijiet fir-rigward ta' garanzija skont il-Partita 01 04 01 03, sakemm dan id-dħul ma jkunx tnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor tal-operazzjonijiet ta' għoti jew teħid b'self, fosthom tal-ġestjoni tad-dejn, f'kapital u imgħax, jinsab fil-Parti II tal-Anness tat-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi mekkaniżmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni

finanzjarja (ĠU L 118, 12.5.2010, p. 1).

Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (2011/77/UE) tas-7 ta’ Diċembru 2010 dwar l-għoti ta’ assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 030, 04.02.2011, p. 34).

Deċiżjoni tal-Kunsill (2011/344/EU) li timplimenta d-Deċiżjoni tat- 30 ta’ Mejju 2011 dwar l-għoti ta’ assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 159 of 17.6.2011, p. 88).

Deċiżjoni tal-Kunsill (2011/682/EU) li temenda d-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni 2011/77/UE dwar l-għoti ta’ assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 269, 14.10.2011, p.31).

Deċiżjoni tal-Kunsill (2011/683/EU) li temenda d-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni 2011/344/UE dwar l-għoti ta’ assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portuga (ĠU L 269, 14.10.2011, p.32).

KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
8 1	SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI				
8 1 0	***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta’ riskju konċess fil-qafas ta’ koperazzjoni finanzjarja ma’ pajjiżi terzi Mediterranji***	p.m.	p.m.	0,—	
8 1 3	***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self u kapital ta’ riskju konċess mill-Kummissjoni lill-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina, l-Asja, ir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t’Isfel skont l-operazzjoni tal-Ishab ta’ Investment tal-Unjoni Ewropea***	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 8 1 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

Artikolu 8 1 0 — Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta’ riskju konċess fil-qafas ta’ koperazzjoni finanzjarja ma’ pajjiżi terzi Mediterranji

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra ħlas lura ta' kapital u ħlas ta' imgħaxijiet fuq self speċjali u kapital ta' riskju mogħtija mill-approprijazzjonijiet fil-Kapitoli 22 02 u 19 08 tad-Dikjarazzjoni ta' nfiq fit-taqsima III "Kummissjoni" għal pajjiżi terzi Mediterranji.

Jinkludi wkoll ħlasijiet lura kapitali u ħlasijiet tal-imgħax fuq self speċjali u kapital tar-riskju mogħti lil ċerti Stati Membri Mediterranji li, madankollu, jirrappreżentaw sehem żgħir ħafna mill-ammont globali. Dan is-self/kapital tar-riskju ingħataw fi żmien meta l-pajjiżi kienu għadhom ma ssieħbux fl-Unjoni.

Id-dħul miksub normalment jaqbeż l-ammonti mbassra fil-baġit minħabba l-ħlasijiet tal-imgħax fuq self speċjali li jistgħu jkunu mħallsa matul is-sena finanzjarja ta’ qabel kif ukoll matul is-sena finanzjarja kurrenti. L-imgħax fuq self speċjali u kapital ta’ riskju jinġabar mill-mument is-self jitħallas; l-imgħax fuq is-self speċjali jitħallas f’rati ta’ kull sitt xhur u l-imgħax fuq il-kapital ta’ riskju ġeneralment f’rati ta’ kull sena.

Bażi ġuridika

Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta’ Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

Atti ta’ referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1638/2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (COM (2008) 308), u b'mod partikolari l-Artikolu 23 tiegħu.

Artikolu 8 1 3 — Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self u kapital ta' riskju konċess mill-Kummissjoni lill-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina, l-Asja, ir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t'Isfel skont l-operazzjoni tal-Isħab ta' Investment tal-Unjoni Ewropea

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra l-ħlas lura ta' kapital u l-ħlas ta' imgħax fuq self u kapital ta' riskju mogħtija mill-approprijazzjonijiet fil-Partita 19 08 01 01 tad-dikjarazzjoni ta' nfiq tat-Taqsima III "Kummissjoni" taħt l-operazzjoni ta' Sħab fl-Investiment tal-Unjoni Ewropea.

Bażi ġuridika

Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

Kapitolu 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
8 2	DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI				
8 2 7	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Unjoni sabiex jipprovdu għajnuna makrofinanzjarja lill-pajjiżi terzi***	p.m.	p.m.	0,—	
8 2 8	***Garanzija għal-self tal-Euratom għat-titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti***	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 8 2 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

Artikolu 8 2 7 — Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Unjoni sabiex jipprovdu għajnuna makrofinanzjarja lill-pajjiżi terzi

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul li jirriżulta mill-eżerċizzju ta' drittijiet li għandhom x'jaqsmu mal-garanzija skont Partita 01 04 01 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-taqsima III "Kummissjoni" dejjem jekk dan id-dħul ma ġiex imnaqqas mill-infiq.

Ġabra fil-qosor tal-operazzjonijiet ta' self jew tislif, inkluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/471/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għal Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/472/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għall-Bulgaria (ĠU L 200,

29.7.1997, p. 61).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/787/KE tas-17 ta'Ġunju 1997, li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Ġeorġja (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/592/KE tal-15 ta' Ottubru 1998 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukrajina (ĠU L 284, 22.10.1998, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE tal-10 ta' Mejju 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għall-Bożnja u l-Ħerżegovina (ĠU L 123, 13.5.1999, p. 57).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/731/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Bulgarija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/732/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lir-Rumanija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 ta' Novembru 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplementari għal Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/244/E tal-20 ta' Marzu 2000 li temenda d-Deċiżjoni 97/787/KE li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Ġeorġja biex tiġi estiża lit-Taġikistan (ĠU L 77, 28.3.2000, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukrajina (ĠU L 209, 6.8.2002, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għall-Bożnja u l-Ħerżegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/825/KE tal-25 ta' Novembru 2003 li temenda Deċiżjoni 2002/882/KE tipprovdi għall-għajunua makro-finanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja fir-rigward tal-għajnuna makro-finanzjarja għas-Serbja u l-Montenegro (ĠU L 311, 27.11.2003 p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004 li tipprovdi aktar għajnuna makrofinanzjarja lill-Albanija u li tħassar id-Deċiżjoni 1999/282/KE (ĠU L 261, 6. 8.2004, p. 116).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/860/EC tal- 10 ta' Diċembru 2007 li tipprovdi għal għajnuna makrofinanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

Artikolu 8 2 8 — Garanzija għal-self tal-Euratom għat-titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa intiż biex jirrekordja kwalunkwe dħul li jkun ġej mit-tħaddim tad-drittijiet li għandhom x'jaqsmu ma' garanzija taħt Partita 01 04 01 05 tad-dikjarazzjoni tal-infiq f' taqsima III "Kummissjoni" dejjem jekk dan id-dħul ma ġiex imnaqqas mill-ispiża.

Ġabra fil-qosor tal-operazzjonijiet ta' self jew tislif, ikluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self ta' l-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nuklejari(ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Għall-bażi legali għal self tal-Euratom lill-Istati Membri, ara wkoll l-Artikolu 8 0 1.

Kapitolu 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
8 3	DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI				
8 3 5	*Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Bank għall-Investiment Ewropew lill-pajjiżi terzi*	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 8 3 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

Artikolu 8 3 5 — Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Bank għall-Investiment Ewropew lill-pajjiżi terzi

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul li jirriżulta mill-eżerċizzju ta' drittijiet li għandhom x'jaqsmu mal-garanzija skont Partita 01 04 01 06 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-taqsima III "Kummissjoni" dejjem jekk dan id-dħul ma ġiex imnaqqas mill-infiq.

Ġabra fil-qosor tal-operazzjonijiet ta' self jew tislif, inkluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 (Protokolli Mediterranji).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1278/80 tat-23 ta' Mejju 1980 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugożlavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem tat-2 Protokolli għall-Ftehim ta' Koperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.80, p. 98).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta Ottubru 1984 (self lil hinn mill-Protokoll Jugożlav).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkonċerna l-konklużjoni tat-Tieni Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugożlavja (ĠU L 389, 31.12.1987, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija, l-Polonja, iċ-Ċekożlovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija (ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE tal-14 ta' Mejju 1991 li testendi d-Deċiżjoni 90/62/KEE taċ-Ċekoslovakkja, Il-Bulgarija u r-Ir-Rumanija skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u

l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat ta' Iżrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 li jikkonċerna l-koperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi Mediterranji kollha li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 5), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1488/96 (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Estonja, il-Latvija u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/696/KE tat-13 ta' Diċembru 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakka, ir-rumanija, Il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/67/KE tal-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 32, 5.2.1992, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/207/KE tal-1 ta'Ġunju 1995 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Afrika tan-Nofisinhar (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' koperazzjoni (Arġentina, Bolivja, Brażil, Ċili, Kolombja, Kosta Rika, Ekwador, Guatemala, Ħonduras, Messiku, Nikaragwa, Panama, Paragwaj, Peru, El Salvador, Urugwaj and Venezwela; Bangladexx, Brunej, Ċina, Indja, Indonesja, Macaw, Malasja, Pakistan, Filippini, Singapore, Sri Lanka, Tajlandja and Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta'April 1997 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi barra l-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika tan-Nofsinhar, l-eks Repubblika Yugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnija u l-Ħerżegovina (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/348/KE tad-19 ta' Mejju 1998 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-eks Repubblika Yugoslava tal-Maċedonja u li temenda id-Deċiżjoni 97/256/KE li permezz tagħha l-Komunità tagħti garanzija lill-bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u Asjatiċi, kif ukoll l-Afrika tan-Nofsinhar) (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/729/KE tal-14 ta' Diċembru 1998 li temenda d-Deċiżjoni 97/256/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investiment biex tkopri self għal proġetti fil-Bosnija u l-Ħerżegovina (ĠU L 346, 22.12.1998, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta’ Novembru 1999 li permezz tagħha l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment (EIB) kontra telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' dawk l-inħawi tat-Turkija milquta mit-terremoti (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta’ Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika tan-Nofsinhar) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/688/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investiment biex tkopri self għal proġetti fil-Kroazja (ĠU L 285, 10.11.2000, p. 20).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/788/KE tal-4 ta' Diċembru 2000 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex jiġi stabbilit programm ta’ ħidma speċjali tal-Bank Ewropew tal-Investiment b’sosteniment tal-konsolidazzjoni u l-intensifikazzjoni tal-unjoni doganali bejn il-KE u t-Turkija (ĠU L 314, 14.12.2000, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta’ Novembru 2001 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf b’riżultat ta’ ċerti azzjonijiet ta’ self għal proġetti ambjentali speċifiċi fil-baħar Baltiku tar-Russja taħt id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/778/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investiment biex tkopri self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 292, 11.11.2001, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta’ Diċembru 2004 li temenda Deċiżjoni 2000/24/KE biex tikkonsidra t-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika tal-“Ġirien fl-Ewropa” (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta’ Diċembru 2004 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank tal-Investiment Ewropew kontra t-telf taħt self għal ċertu tipi ta’ proġetti fir-Russja, l-Ukranja, l-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/174/KE tas-27 ta' Frar 2006 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex il-Maldivi jiġu inklużi fil-lista ta’ pajjiżi koperti, wara t-tsunami tal-Oċean Indjan f'Diċembru 2004 (ĠU L 62, 3.3.2006, p. 26)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji ta' self għal proġetti barra l-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 13 ta’ Lulju 2009 dwar l-għotja ta’ garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għall-proġetti barra mill-Komunità(ĠU L 190, 22.07.2009, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta’ Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA’ GARANZIJA

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
8 5	DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA’ GARANZIJA				
8 5 0	***Dividends imħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investment***	4 296 000	384 000	858 312,00	19,98 %
	Kapitolu 8 5 — Total	**4 296 000**	**384 000**	**858 312,00**	**19,98 %**

Artikolu 8 5 0 — Dividends imħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investment

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
4 296 000	384 000	858 312,00

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi kwalunkwe dividenti imħallsa mill-Fond Ewropew ta' Investiment għal din il-

kontribuzzjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/375/EC tas-6 ta’ Ġunju 1994 fuq sħubija Komunitarja fil-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda ta' kapital tal-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

TITOLU 9 — DĦUL MIXXELLANJU

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
9 0	Dħul Mixxellanju	30 200 000	30 200 000	33 793 060,00
	Titolu 9 — Total	**30 200 000**	**30 200 000**	**33 793 060,00**

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
9 0	Dħul Mixxellanju				
9 0 0	***Dħul Mixxellanju***	30 200 000	30 200 000	33 793 060,00	111,90 %
	Kapitolu 9 0 — Total	**30 200 000**	**30 200 000**	**33 793 060,00**	**111,90 %**

Artikolu 9 0 0 — Dħul Mixxellanju

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
30 200 000	30 200 000	33 793 060,00

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi dħul mixxelanju.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	30 000 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	200 000
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	30 200 000

Parti C C. PJAN TA’ STABBILIMENT TAL-PERSUNAL

3. C. PJAN TA’ STABBILIMENT TAL-PERSUNAL

3.1. *PARTC-0 — Pjan ta’ stabbiliment awtorizzat*

Pjan ta’ stabbiliment awtorizzat

Istituzzjoni	2013		2012	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Parlament Ewropew	5 567	1 146	5 540	1 144
Il-Kunsill u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea	3 117	36	3 117	36
Kummissjoni Ewropea	24 502	442	24 617	448
— operat	18 906	364	18 926	364
— riċerka u żvilupp teknoloġiku	3 773		3 827	
— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea	669		672	
— Uffiċċju Ewropew kontra l-Frodi	303	75	303	81
— Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal	122	3	122	3
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta’ Drittijiet Individwali	182		188	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, Brussell	403		426	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, il-Lussemburgu	144		153	
Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	1 599	416	1 547	405
Qorti tal-Awdituri	752	139	752	135
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	699	35	689	35
Kumitat tar-Reġjuni	494	43	488	43
Ombudsman Ewropew	27	40	22	44
Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	45		43	
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	1 670	0	1 667	3
Total	**38 472**	**2 294**	**38 482**	**2 293**

Pjan ta’ stabbiliment awtorizzat

Entitajiet imwaqqfa mill-Unjoni u li għandhom personalità legali	2013		2012	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Aġenziji deċentralizzati	707	5 192	711	4 968
Proġetti konġunti Ewropej	62	319	62	320
Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija		34		28
Aġenziji eżekuttivi		425		413
Total	**769**	**5 970**	**773**	**5 729**

D. BINI TAL-UNJONI EWROPEA

4. D. BINI TAL-UNJONI EWROPEA

Istituzzjonijiet		Bini mikri		Bini tal-Unjoni
		Approprjazzjonijiet 2013[15]	Approprjazzjonijiet 2012[16]	
Taqsima I	Parlament	49 173 000	60 041 999	1 219 461 360[17]

Taqsima II	Kunsill Ewropew u Kunsill	9 153 000[18]	8 785 000[19]	421 942 118[20]
Taqsima III	Kummissjoni[21]:			1 665 153 626,40[22]
	— kwartieri ġenerali (Brussell u l-Lussemburgu)	243 683 000	248 302 000	1 537 700 758,83
	— Uffiċċji fl-Unjoni	12 685 000	12 537 000	37 472 675,64
	— Uffiċċju Alimentari u Veterinarju	2 385 000	2 385 000	21 840 638,63
	— id-delegazzjonijiet tal-Unjoni [23]	31 450 000	31 642 000	-
	— Ċentru tar-Riċerka Konġunta	—	—	68 139 553,30
	— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea	7 445 000	7 336 000	—
	— Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi	4 790 000	4 638 000	—
	—L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	2 721 000	2 486 000	—
	—Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Pagament ta' Drittijiet Individwali	3 480 000	3 415 000	—
	—Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, Brussell	5 433 000	5 332 000	—
	—Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, il-Lussemburgu	2 690 000	2 729 000	—
Taqsima IV	Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	45 180 000	42 128 000	354 574 038,22 [24]
Taqsima V	Qorti tal-Awdituri	4 195 000	3 942 000	36 057 853,04
Taqsima VI	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	13 145 527	12 910 167	130 582 862[25]
Taqsima VII	Kumitat tar-Reġjuni	9 569 296	9 260 838	89 570 342[26]
Taqsima VIII	Ombudsman Ewropew	479 200	488 000	—
Taqsima IX	Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	728 067	586 437	—
Taqsima X	Servizz Estern ta' Azzjoni Esterna[27]			59 307 691,05[28]
	— kwartieri ġenerali (Brussell)	6 616 000	5 901 000	
	— Delegazzjonijeit tal-Unjoni	55 679 000	53 655 000	
	Total	510 680090	519 152 441	3 976 649 890,71

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Ammonti	
			Total parzjali	Total
Parlament	Brussell			774 458 111
	Art		118 147 754	

15 Dawn l-approprjazzjonijiet jirrappreżentaw l-ammonti kumulattivi mdaħħla fil-Partita 2 0 0 0 (kera), Partita 2 0 0 1 (ħlasijiet annwali ta' kera) u Partita 2 0 0 3 (akkwist ta' proprjetà immobbli).

16 Dawn l-approprjazzjonijiet jirrappreżentaw l-ammonti kumulattivi mdaħħla fil-Partita 2 0 0 0 (kera), Partita 2 0 0 1 (ħlasijiet annwali ta' kera) u Partita 2 0 0 3 (akkwist ta' proprjetà immobbli).

17Valur nett deprezzat fid-data tad-dikjarazzjoni finanzjarja tal-31 ta' Diċembru 2008.

18 Din l-approprjazzjoni tirrappreżenta l-ammonti kumulattivi mdaħħla fil-Punti 2 0 0 0 u 3 1 0 0 (kera).

19 Din l-approprjazzjoni tirrappreżenta l-ammonti kumulattivi mdaħħla fil-Punti 2 0 0 0 u 3 1 0 0 (kera).

20 Valur nett deprezzat fid-data tad-dikjarazzjoni finanzjarja tal-31 ta' Diċembru 2008.

21Inkluża l-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni lejn delegazzjonijiet tal-Unjoni u spejjeż magħmula f'infiq fuq infrastruttura amministrattiva għall-politika ta' riċerka.

22 L-ammonti finali kif ippubblikati fid-dikjarazzjonijiet finanzjarji tal-2011.

23Il-kontribuzzjonijiet tal-Kummissjoni għad-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

24Ammont nett miżmum imniżżel fl-estimi finanzjarji fil-31 ta' Diċembru 2010 għall-bini Annessi "A", "B" u "C" u għall-kumpless immobbli tal-Palazz il-ġdid (Palazz l-antik restawrat, anell, 2 torrijiet u gallerija li tgħaqqad dawn id-diversi binjiet) li kien is-suġġett ta' kuntratt ta' kera-xiri.

25Kera fit-tul b'għażla ta' xiri. Valur nett imdaħħal fil-karta tal-bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2010.

26Kera fit-tul b'għażla ta' xiri. Valur nett imdaħħal fil-karta tal-bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2010.

27Is-sitwazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2011. Il-binjiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ġew trasferiti lis-Servizz Ewropew ta' Azzzjoni Esternafl-1 ta' Jannar 2011.

28Is-sitwazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2011. Il-binjiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ġew trasferiti lis-Servizz Ewropew ta' Azzzjoni Esternafl-1 ta' Jannar 2011.

	Paul-Henri Spaak (D1)	1998	45 010 408	
	Paul-Henri Spaak (D2)	1998	20 824 433	
	Altiero Spinelli (D3)	1998	288 356 087	
	WIB (D4)	2007	83 989 722	
	JAN (D5)	2008	119 636 914	
	Atriju	1999	22 245 830	
	Atriju II	2004	7 402 088	
	Montoyer 75	2006	20 466 161	
	Trier I	2011	12 000 000	
	Eastman	2008	16 218 333	
	Cathedrale	2005	1 845 894	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	5 734 319	
	Remard	2010	12 580 167	
	Strasburgu (Louise Weiss)	1998		233 606 190
	Strasburgu (WIC, SDM, IPE III)	2006		113 068 752
	Lussemburgu (KAD)	2003		40 870 667
	Luxembourg (KAD Z)	2010		1 688 452
	Jean Monnet House *(Bazoches)*	1982		0
	Lisbona	1986		499 860
	Ateni	1991		4 124 139
	Kopenħagen	2005		3 801 404
	L-Aja	2006		4 679 484
	Valletta	2006		2 170 474
	Nikosija	2006		2 732 651
	Vjenna	2008		22 101 300
	Londra	2008		12 285 982
	Budapest	2010		3 373 894
Kunsill Ewropew u Kunsill	Brussell			421 942 118
	Art		67 525 000	
	Justus Lipsius	1995	161 313 281	
	Skola Materna	2006	12 774 286	
	Lex	2007	180 329 551	
Kummissjoni[29]	Brussell			1 445 735 922,16
	Overijse	1997	1 044 426,11	
	Loi 130	1987	52 554 255,39	
	Breydel	1989	14 601 291,10	
	Haren	1993	6 701 877,90	
	Clovis	1995	10 102 684,09	
	Cours Saint-Michel 1	1997	17 592 413,24	
	Belliard 232[30]	1997	19 512 150,28	
	Demot 24[31]	1997	30 190 649,05	
	Breydel II	1997	36 544 598,47	
	Beaulieu 29/31/33	1998	35 393 301,35	
	Charlemagne	1997	111 530 627,36	
	Demot 28[32]	1999	24 026 069,33	
	Joseph II 99[33]	1998	17 012 317,82	
	Loi 86	1998	27 025 607,05	
	Luxembourg 46[34]	1999	35 812 391,14	

29 L-ammonti finali kif ippubblikati fid-dikjarazzjonijiet finanzjarji tal-2011.

30Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

31Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

32Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

33Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

34Kera fit-tul b'għażla ta' xiri (eż Marie de Bourgogne).

	Montoyer 59[35]	1998	17 925 119,58	
	Froissart 101[36]	2000	18 904 960,71	
	VM 18[37]	2000	17 289 096,53	
	Joseph II 70[38]	2000	38 705 035,19	
	Loi 41[39]	2000	64 083 042,16	
	SC 11[40]	2000	20 022 737,90	
	Joseph II 30[41]	2000	34 160 332,89	
	Joseph II 54[42]	2001	41 758 157,54	
	Joseph II 79[43]	2002	39 534 416,43	
	VM2[44]	2001	38 669 633,94	
	Palmerston	2002	6 980 898,18	
	SPA 3[45]	2003	27 964 405,00	
	Berlaymont[46]	2004	405 723 400,79	
	CCAB[47]	2005	43 293 968,32	
	BU-25	2006	50 576 551,70	
	Cornet-Leman	2006	21 097 831,26	
	Madou	2006	115 151 674,36	
	WALI	2009	4 250 000,00	
	Lussemburgu			91 964 836,67
	Euroforum[48]	2004	84 439 170,00	
	Foyer Européen	2009	7 525 666,67	
	Uffiċċji fl-Unjoni			37 472 675,64
	Liżbona	1986	-	
		1993	365 369,94	
	Marsilja	1991	71 846,62	
		1993	19 436,10	
	Milan	1986	-	
	Kopenħagen	2005	3 793 357,35	
	Valletta	2006	2 251 661,68	
	Nikosija (Byron)	2006	2 732 651,01	
	L-Aja	2006	4 652 665,00	
	Londra	2008	18 521 671,84	
	Budapest	2010	5 064 016,10	
	Centre commun de recherche			68 139 553,30
	Ispra		40 698 765,52	

35Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

36Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

37Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

38Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

39Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

40Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

41Kera fit-tul b'għażla ta' xiri (okkupat parzjalment mill-OLAF).

42Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

43Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

44Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

45Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

46Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

47Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

48Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

	Geel		17 545 328,26	
	Karlsruhe		1 945 216,28	
	Petten		7 950 243,24	
	Uffiċċju tal-Ikel u Veterinarju			21 840 638,63
	Grange (l-Irlanda)[49]	2002	21 840 638,63	
	Total tal-Kummissjoni			1 665 153 626,40
Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	Lussemburgu			354 574 038,22
	(Anness "A" — Erasmus, Anness "B" — Thomas More u Anness "C"	1994	31 064 561,69	
	Kumpless ta' bini tal-Palais il-ġdid (il-Palais l-antik irrestawrat, anell, 2 torrijiet u gallarija li tgħaqqad)	2008	323 509 476,53	
Qorti tal-Awdituri	Lussemburgu			36 057 853,04
	Art	1990	776 630,00	
	Lussemburgu (K1)	1990	10 217 402,47	
	Lussemburgu (K2)	2004	19 494 897,93	
	Lussemburgu (K3)	2009	5 568 922,64	
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	Brussell			130 582 862
	Montoyer 92-102	2001	31 623 145	
	Belliard 99-101	2001	77 170 978	
	Belliard 68-72	2004	9 119 580	
	Trèves 74	2005	8 042 131	
	Belliard 93	2005	4 627 028	
Kumitat tar-Reġjuni	Brussell			89 570 342
	Montoyer	2001	16 634 179	
	Belliard 101-103	2001	40 720 622	
	Belliard 68	2004	14 488 532	
	Trèves 74	2004	12 835 044	
	Belliard 93	2005	4 891 965	
Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna[50]	delegazzjonijiet tal-Unjoni [51]			59 307 69,05[52]
	Buenos Aires (L-Arġentina)	1992	419 669,68	
	Kanberra (L-Awstralja)	1983	—	
		1990	449 874,26	
	Cotonou (Il-Benin)	1992	150 125,39	
	Gaborone (Il-Botswana)	1982	—	
		1985	—	
		1986	131,40	
		1987	5 308,28	
	Brażilja (Il-Brażil)	1994	295 626,83	
	Ouagadougou (Burkina Faso)	1984	—	
		1997	1 193 091,32	
	Bujumbura (Il-Burundi)	1982	—	
		1986	12 380,75	
	Phnom Pen (il-Kambodja)	2005	580 319,88	
	Ottawa (Il-Kanada)	1977	—	
	Praia (Kap Verde)	1981	—	
	Bangui (Ir-Repubblika Affrikana Ċentrali)	1983	—	

49Kiri/Xiri.

50Il-binjiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ġew trasferiti lis-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna fl-1 ta' Jannar 2011.

51Il-bini tas-servizzi esterni jinkludi 30 bini ta' uffiċċji, 28 residenza ta' kapijiet ta' delegazzjonijiet, 25 residenza ta' persunal uffiċjali, spazju għall-parkeġġ u biċċtejn art.

52Is-sitwazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2011. Il-binjiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ġew trasferiti lis-Servizz Ewropew ta' Azzzjoni Esternafl-1 ta' Jannar 2011.

	N'Djamena (Iċ-Ċad)	1991	15 954,34	
		2009	361 840,50	
	Beijing (Iċ-Ċina)	1995	2 513 727,80	
	Moroni (Il-Komoros)	1988	11 750,04	
	Brazzaville (Il-Kongo)	1994	122 816,16	
	San José (Il-Kosta Rika)	1995	318 246,16	
	Abidjan (Il-Kosta tal-Avorju)	1993	142 065,32	
		1994	187 327,97	
	Malabo (Il-Ginea Ekwatorjali)	1986	6 090,77	
	Pariġi (Franza)	1990	1 455 857,68	
		1991	69 230,12	
	Libreville (Il-Gabon)	1996	253 943,96	
	Banjul (Il-Gambja)	1989	20 753,72	
	Bissau (Il-Ginea-Bissaw)	1995	251 329,45	
	Tokjo (Il-Ġappun)	2006	34 008 178,59	
	Najrobi (Il-Kenja)	2005	641 653,07	
	Maseru (Il-Lesoto)	1985	-	
		1990	113 420,51	
		1991	199 528,91	
		2006	215 316,60	
	Lilongwe (Il-Malawi)	1982	—	
		1988	7 493,49	
	Belt il-Messiku (Il-Messiku)	1995	1 353 701,12	
	Rabat (Il-Marokk)	1987	31 965,52	
	Maputo (Il-Możambik)	2008	4 121 447,03	
	Windhoek (In-Namibja)	1992	302 207,22	
		1993	96 253,39	
		2009	1 370 072,92	
	Niamey (In-Niġer)	1997	91 168,26	
	Abuja (In-Niġerja)	1992	294 672,84	
		2005	4 004 315,73	
	Port Moresby (Il-Papwa Ginea Ġdida)	1982	48 274,53	
	Kigali (Ir-Rwanda)	1980	—	
	Dakar (Is-Senegal)	1984	—	
	Honiara (Il-Gżejjer Solomon)	1990	29 305,80	
	Pretorja (L-Afrika t'Isfel)	1994	458 247,25	
		1996	504 896,74	
	Mbabane (Is-Sważiland)	1987	43 244,49	
		1988	27 397,74	
	Dar es Salaam (It-Tanżanija)	2002	3 187 782,85	
	Kampala (L-Uganda)	1986	10 589,59	
	Montevideo (L-Urugwaj)	1990	148 463,34	
	New York (L-Istati Uniti tal-Amerika)	1987	95 578,20	
	Washington (L-Istati Uniti tal-Amerika)	1997	1 118 286,25	
	Lusaka (Iż-Żambja)	1982	-	
	Harare (Iż-Żimbabwe)	1990	93 554,81	
		1994	178 747,73	
Total kumplessiv				3 976 649 890,71